

# КООПЕРАТИВНА РЕСПУБЛИКА

ЕКОНОМІЧНО-СУСПІЛЬНИЙ МІСЯЧНИК

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ І АДМІНІСТРАЦІЇ: ЛЬВІВ, СЛОВАЦЬКОГО 14

ВЕРЕСЕНЬ 1928

Ч. 9

РІК ВИДАННЯ I.

## Микола Зібер\*).

(Перший Українець економіст-соціолог і теоретик кооперативного руху)  
(1844—1888.)

В квітні цього року минуло 40 літ з дня смерти видатного економіста і соціолога, одного з перших на Україні пропагаторів кооперації, впливого члена київської „Старої Громади“ — Миколи Зібера.

Син Швайцарця, що оселився на Таврії, та Українки, Зібер народився в м. Судаці в 1844 році. Середню освіту здобув він в Симферопольській гімназії; в 1864 році вступає до київського університету на юридичний факультет і тут своїми здібностями звертає на себе увагу професорів. Студіюючи юридичні науки, Зібер все ж більше цікавився питаннями політичної економії, яку викладав тоді в київському університеті проф. М. Х. Бунге, відомий в той час ліберал, що вихований був на творах Сміта та Рікарда. Він запропонував Зіберові залишитись при університеті для підготовки на професорську посаду по кафедрі політичної економії та статистики. Чекаючи вільної стипендії, Зібер, тим часом, займає посаду мирового посередника на Волині, але через 8 місяців, діставши стипендію, повертається до Києва і блискуче складає при київському університеті магістранський іспит, на якому, на пропозицію проф. Бунге, викладає перед факультетом нову ще і мало відому тоді теорію К. Маркса.

В 1871 році Зібер обороняє свою дисертацію на тему: „Теорія цінності і капітала Давида Рікардо в зв'язі з позднейшими роз'ясненнями“\*\*) в якій досить докладно розбірає погляди представників різних напрямків у політичній економії, починаючи з 17 в., спиняється на теорії Рікарда і робить оцінку першого тому „Капітала“ Маркса та доводить, що теорія вартости грошей і капіталу К. Маркса в головних своїх рисах

\*) Цією заміткою автор не мав на думці всебічно висвітлювати надзвичайно для нас цікаву постать Миколи Зібера. Автор лише хотів у сорокову річницю смерті нагадати про нього та подати деякі відомості що до життя та праці Зібера, і особливо що до діяльності його в царині кооперації. Автор цим хотів би заохотити й інших звернути увагу на постать чомусь нами забутого земляка, наукова і громадська спадщина якого настільки цінна і різноманітна, що дасть багатий матеріал для дослідів і політико-економі, і статистиків, і кооператорів, і соціологів, і правників, і філософів, як також і істориків українського громадського руху.

\*\*) Надрукована в Київс. Унів. Изв. за 1871 р.



є неминучий дальший розвиток науки Сміта і Рікарда. З цими думками Зібера погодився і сам Маркс, що згадує про цю працю в передмові до другого видання „Капіталу“ і одмічає „солідність праці Зібера, в якій західно-європейського читача вражає те, як послідовно витримує він свій чисто теоретичний погляд“.

При обороні своєї дисертації, молодий учений, як зазначили його офіційні опоненти, виявляє „велику ерудицію, силу абстрактної аналізи, здібність до синтези й уміння розбіратися в найтонших і найбільш заплутаних питаннях“.<sup>1)</sup>

Ця праця Зібера дає йому учений титул магістра політичної економії та ще й закордонну командировку від університету для удосконалення в економічних науках.

Але, працюючи науково, Зібер, разом з тим не цурався й громадської діяльності. Він бере участь в старій київській „Громаді“, провадить якусь працю серед робітників в залізничних майстернях<sup>2)</sup>, викладає Марксову теорію по студенських гуртках<sup>3)</sup>.

На цей же період припадає зацікавлення Зібера споживчою кооперацією. Вже в 1868 році він бере активну участь в організації одного з перших споживчих кооператив на Україні — „Товариства Споживачів“ в Києві, до якого вступають члени київської „Громади“ майже in corpore, а дехто з них, як О. Кістяківський, М. Драгоманів, В. Рубінштейн, В. Беренштам, В. Антонович, П. Житецький, сам Зібер і ин. входять до Ради товариства, головою якої вибирають Зібера.<sup>4)</sup>

Праця в т-ві дала можливість Зіберові обізнатися практично зі споживчою кооперацією, а це мало велике значіння при освітленні різних питань споживчої кооперації в його праці „Потребітельния Общества“, що вийшла в Києві в 1869 році на 105 сторінок друку. Історики кооперації на Україні, як що часом і згадують про цю працю Зібера, то якось між иншим, називаючи її або невеличкою брошурою, або невеликою працею<sup>5)</sup> і шкодують навіть кількох слів, щоб сказати про неї щось більше. А проте її значіння в історії розвитку кооперативної думки на Україні не підлягає жадному сумніву. По перше, це перша книжка на терені не лише України, а цілої тодішньої Росії, в якій спеціально обговорюються питання споживчої кооперації, по друге — книжка написана ученим економістом з підходом об'єктивно-науковим, без домішки того елементу утопізму, що можна спостерегти в книжці Пфайфера<sup>6)</sup>, яка ще перед тим була перекладена на російську мову, чи в ліричних писаннях і проповідях піонера української кооперації Баліна, і по третє, в цій книжці можна знайти опис і аналізу перших наших споживчих товариств.

В грудні 1871 року, маючи при собі рекомендаційні листи од товаришів по Київській Громаді В. Антоновича та О. Русова до львівських та віденських Українців, Зібер, разом зі своїм приятелем і учнем Сергієм Подолинським, виїздить за кордон. Спиняючись на якийсь час у Львові та Відні, він одвідує збори „Січі“ і там особисто знайомиться

<sup>1)</sup> Бованенко. — До історії політ. економії на Україні, ст. 1085.

<sup>2)</sup> Слабченко. — Н. И. Зибер. Од. 1923 ст. VIII.

<sup>3)</sup> На одному з таких викладів почалося знайомство Драгоманова з Подолинським.

<sup>4)</sup> Височанський. — Начерк розвитку української споживчої кооперації ч. I 1925 стр. 29.

<sup>5)</sup> Височанський. — стр. 17.

<sup>6)</sup> Е. Пфейфер. — Об ассоциациях 1866.



з галицькими Українцями Сушкевичем, М. Подолинським, Мелітоном Бучинським і др. Проф. М. Грушевський вважає, що це й було те „знакомство з Українцями з Росії“ в 1872 році, яким Павлик дає початок соціалістичних настроїв серед австрійських Українців<sup>1)</sup>. Далі, Зібер їде до Гайдельбергу слухати виклади проф. Кніса, автора праці „Die politische Oekonomie vom standpunkte d. geschichtlichen Methode“, з якою був ознайомлений ще в Києві.

Перебуваючи за кордоном, спочатку в Гайдельберзі, потім в Ляйпцигу та Цюриху, Зібер студіює робітниче законодавство, оглядає фабрики, цікавиться умовами праці робітників і докладно знайомиться в Швейцарії з кооперативним рухом.

Швейцарській кооперації Зібер уділяє досить багато місця в своєму звіті про закордонну командировку<sup>2)</sup>. Найбільшу увагу звернув він на цюрихське споживче товариство, де особисто, в супроводі директора оглядає помешкання, склепи, льохи і т. п., дістає справоздання, біланси і т. п., як цього т-ва, так і інших, одержує адреси і рекомендації до інших споживчих та продукційних кооператив. Всі ці матеріали обробляє, доповнює даними, добутими з праць Пфайфера, Моанье, Бемера і ин., перевіряє особистими спостереженнями і, таким чином, встановлює повну картину історичного розвитку і тодішнього стану споживчої та продукційної кооперації в Швейцарії. Оскільки Зібер був обізнаний з кооперацією видно з того цілком фахового підходу до аналізів споживчих та продукційних товариств, що він їх розглядає. Він перш за все порівнює принципи організації швейцарських споживчих т-в з родельськими, встановлює подібність, зазначає спостережені ним ухили від цих останніх, спиняється на питанні продажної ціни і робить свої зауваження що до продажу по цінах нижче риночних; цікавиться також справою продажу краму нечленам, принципами розподілу зиску, розмірами пайових внесків і оплатою їх відсотками, робить свої зауваження що до оплати членів управи в формі певного відсотка від оборотів т-ва, збирає детальні відомості про оплату службовців і одмічає той факт, що роздатчиками в товариських крамницях в Швейцарії є майже виключно жінки; далі, Зібер докладно спиняється на щадничих касах при споживчих товариствах і подає погляд Пфайфера на цю операцію, згадує про культурно-освітню діяльність деяких швейцарських кооператив з продукційними і т. д. і т. д.

Не менш детально аналізує Зібер і кооперативи продукційні, яких в той час в Швейцарії було 16. Він розглядає кожне з них окремо і зазначає, що всі вони заклалися зусиллями самих робітників і при допомозі їх власних заощаджень.

Повернувшись до Києва, Зібер уже в 1873 році став доцентом університету при катедрі політичної економії та статистики. З цього часу починається для Зібера доба найбільш кипучої діяльності. Він разом з Драгомановим закладає вищі жіночі курси, що містяться в помешкані Драгоманова, він стає одним із впливових членів Громади поруч з Драгомановим, Вовком та Антоновичом, оракулом „Громади“ в економічних питаннях<sup>3)</sup> і вважається провідником українського соціалізму, працює

<sup>1)</sup> М. Грушевський. — 3 починів укр. соціаліст. руху. Відень. 1922. ст. 15.

<sup>2)</sup> Отчет магістра політ. економії Ніколая Зібера о пребываніи за границей... Унів. изв. Київ. 1873. кн. VIII.

<sup>3)</sup> Проф. Грушевський. — 3 починів укр. соц. руху. ст. 15.



в органі „Громади“, „Кієвському Телеграфі“ і числиться там одним з чотирьох „каторжників“, (Драгоманів, Зібер, Подолинський і Вовк), на яких трималася вся газета.<sup>1)</sup> Разом з тим, Зібер розробляє і популяризує ідеї, що їх проводив К. Маркс у першому томі свого „Капіталу“. Зібер бере також активну участь в „Юго-Западном Отд. Рос. Геог. Общества“, для якого пише „Опыт програми для собіранія статистико-економіческіх свєденій“.

Та не довго довелося Зіберові працювати на Україні. В наслідок антиукраїнської акції ренегата Юзефовича і редакції „Кієвлянина“, російський уряд ступив на шлях гострих репресій проти дуже жвавого в ті роки українського руху. Першою жертвою став проф. Драгоманів, якого звільнено в 1875 році з університету. Протестуючи проти цього, Зібер — найблизчий співробітник і приятель Драгоманова — подається до дімісії і майже одночасово з Драгомановим виїздить за кордон. За кордоном він осідає в Берні (Швейцарія), де провадить далі свої економічні та соціологічні студії і разом з тим містить дуже часто свої статті в різних журналах. Тут він пише свої „Очеркі первобитной экономической культуры“ (1883 р.), де зібрано величезний надзвичайної вартости матеріал, уміло оброблений з точки погляду історичного матеріалізму; ця праця, як також друга його розвідка про Українські Братства, дають право вважати Зібера основоположником української генетичної соціології<sup>2)</sup>.

На цей період припадає перерібка його магістерської дисертації, яка вийшла під назвою „Давід Рікардо і Карл Маркс в їх общественно-экономических исследованиях“ в 1885 році, де теорія К. Маркса викладена на стільки майстерно і так докладно, що видавці II-го тому „Капіталу“ в російському перекладі рекомендують тим, хто не читав першого тому, перечитати цю працю Зібера<sup>3)</sup>.

Перебуваючи в Берні, Зібер увесь час не поривав зв'язків зі своїми старшими приятелями Драгомановим та Подолинським, бачиться певно й з іншими українцями бо, нпр. є відомості, що в 1882 році у нього був Павлик<sup>4)</sup>.

Але напружена праця і злиді стали впливати на організм Зібера; вже в 1883 році у нього помічають перші ознаки божевілля, через рік його перевезено було до Ялти, де за ним доглядав один з членів місцевої української колонії Др. Штангеїв. В Ялті Зібер прожив ще коло 4-ох років і тут помер в квітні місяці 1888 року.

Проф. А. Чупров характеризував Зібера, як „найчистіший тип ученого, який так рідко трапляється в наші дні.“<sup>5)</sup> І ця характеристика з точки погляду ученого Росіянина цілком вірна. Але для нас Українців цей найчистіший тип ученого був ще й активним учасником українського громадського руху. І чи не нагадує нам Зібер цими своїми прикметами його товаришів по Київській громаді — Драгоманова, Антоновича, Вовка, імена яких нам всім так добре відомі?

Але визначити Зіберові належне йому місце в історії культурного і громадського життя на Україні — це є завдання майбутніх дослідів, яких, маємо надію, чекати доведеться вже не довго. В. Саницький

<sup>1)</sup> Там же стор. 50—51.

<sup>2)</sup> Грушевський. — Початки гром., стр. 301.

<sup>3)</sup> К. Маркс. — Капітал II том. С. П. Б. 1885. (Предісловіє к русскому ізданію).

<sup>4)</sup> Грушевський. — З починів... ст. 14.

<sup>5)</sup> Чупров. Речи и статьи. т. I, стр. 515.



## Проблеми кооперації й мира.

Як відомо, кооперація — це один з модерних способів організації процесів виробництва і обміну, що має своєю ціллю знищити чи у всякому разі ослабити несправедливості капіталістичного режиму й внести в економічні відношення принципи, які здібні допомогати мирному співжиттю народів.

Вона уявляє з себе ніщо інше, як сукупність товариств, що складаються з окремих економічних одиниць, які об'єднуються в цілях ліпшої організації продукції, споживання й обміну; кооперація ґрунтується на засадах рівності своїх членів в кооперативному підприємстві й відмові експлуатувати населення шляхом одержання надмірних прибутків.

Кооперація землеробів уявляє з себе в звязку зі знищенням великої земельної власності один з могутніх засобів для підняття продуктивності праці дрібних хліборобів через те, що вона дозволяє їм використовувати в їх господарствах ліпші машини й приладдя, які є неприступні для кожного дрібного хлібороба окремо.

Кооперація в індустрії та в ремісничій промисловості, організуючи дрібних продуцентів, стремить до того, щоб гарантувати членам кооперативу винагороду, яка наближується до вартості тих предметів, що вироблені ними; й таким шляхом вона стремить знищити визиск робітників капіталістами.

Кооперація в галузі споживання дає можливість господареві одержувати продукти ліпшої якості й більш дешеві по ціні, й через це вона збільшує покупну здібність населення, підвищує рівень (стандарт) споживання, усуває поважні мотиви для незадоволення населення своєю долею.

Кооперація в царині обміну, усовуючи шкідливих посередників, значно зменшує ціни на предмети споживання й, в приміненні до міжнароднього обміну, допомагаючи встановленню сприяючих відношень між народами, працює значно для справи миру.

Прийнявши на увагу таку важливість кооперації, ми мусимо визнати, що проблеми кооперації знаходяться в самому тісному звязку з проблемою мирного співжиття народів. Ось через що здоровий розвиток кооперації мусить визнаватися, як одна з сучасних економічних проблем кожної країни. Але, що торкається методів розрішення цієї проблеми, треба уникати тих способів, які могли б мати негативний вплив на мирне співжиття народів. Можна вітати слідом за рішенням міжнародньої економічної конференції 1927 року, міри пропаганди ідей кооперації аж до утворення спеціальних катедр по кооперації на університетах та на інших високих школах. Слід також визнати бажаними допомогу з боку урядів розвитку кооперації шляхом організації приступного кредиту; полегшення взаїмних відношень між національними кооперативними союзами й особливо, між союзами споживчих кооперативів і кооперативними національними організаціями землеробів, а головне жадати поліпшення юридичного положення кооперації. Відносно цього питання слід взагалі сказати, що для кооперації важно мати сприятливий кооперативний закон, але ще значно важніше — усунути ті адміністративні свавілля, які добре відомі Українцям, під якою б державою вони не перебували, й які значно перешкаджають нормальному розвитку кооперації в кожній країні.

Але оскільки не слід гальмувати вільного розвитку кооперації, остільки ж недопустимо штучно форсувати її розвиток. В цьому відношенні не слід її псувати субсідіями чи благодійними датками різних катеорій. Не



слід давати приступ до кооперації елементам, які для неї цілком некорисні; не слід покладати на неї ту роль, яку вона цілком не здатна виконати. Не можна, наприклад, примушувати всіх громадян, як це в 1920 році зробили російські комуністи, бути членами споживчих кооператив. Цілком недопустимо, щоб владою декретувалося знищення приватної індустрії нате, щоб її замістити деякими організаціями, так зв. кооперативними, що утворювалися »ad hoc«. Така метода приводить зовсім не до розвитку кооперації, але до утворення деякої кількості псевдокооператив.

Цілком помилково покладати на кооперацію роль, головним чином, реалізатора монополії зовнішньої торгівлі, що частинно, як відомо, зроблено більшовиками відносно московського Центросоюзу.

Подібні міри не приводять до розумного розрішення проблеми кооперації, бо вони внутрі країни не утворюють справжніх кооператив через те, що такі як раз потребують членів і які, дякуючи довголітньому кооперативному вихованню, здібні до засвоєння чистих кооперативних принципів. З другого ж боку, зовні даної країни такі міри, (наприклад часткова монополія внутрішньої торгівлі) утворюють незадоволення та роздратування, які не здібні допомагати розвитку мирних торговельних відношень між народами.

Ось чому слід, по скільки справа торкається проблем кооперації, уникати таких способів їх розрішення, які ведуть як до штучного обмеження розвитку кооператив, так і до форсування згори кооперації в даній країні. Особливож не слід покладати на неї роль тих інституцій, що підпорядковані органам уряду, що виконують накази влади, що працюють по її вказівках.

Тільки таке розрішення проблеми кооперації, яке рахувалося би з такими принципами, могло б дати позитивні наслідки; тільки прийнявши на увагу ці міркування, кожна країна зможе в найліпший спосіб вирішити актуальні проблеми кооперації, широкий розвиток яких є синонімом мирного співжиття різних народів.

*Проф. С. Бородаєвський.*

## Кооперативний максималізм.

Під цим терміном, котрого инколи починають вживати письменники, пишучи про кооперацію (більш, що правди, не кооператори, ніж кооператори), треба розуміти той надмірно величезний обсяг, який помічається в діяльності кооперації, що до її меж. І справді, погляньмо тільки, чи є така сфера як господарського, так навіть і не господарського життя, деб кооперація, цебто об'єднання живої і творчої людської сили і праці, не зробила спроби стати твердою ногою, виявити ті чи інші свої методи діяльності, поставити свої власні цілі і при цьому додати: ми відмежовуємося від капіталізму, ми починаємо працювати під власним прапором. Як відомо, дрібне сільське господарство зі всіма подробицями свого організаційного процесу цілком вже увійшло в систему кооперації, котра обняла постачання, збут та кредит; а в останні часи починає охоплювати й деякі сторони продукційного процесу (машинові кооперативи, контрольні союзи і т. д.) Дрібні ремісники теж починають своє виробництво закладати на підвалинах кооперативної системи, і хоч ще не можуть похвалитись такими результатами, які ми бачимо в сільському господарстві, — всеж таки можуть показати



свої досягнення, котрі свідчать про те, що вони знайшли вже свій правдивий шлях. Велика та різноманітна класа споживачів майже перша стала на шлях обєднання в справах забезпечення себе продуктами харчування та всім необхідним для хатньої господарки, і »потихенько, помаленько« досягнула того, що, наприклад, англійський Союз має по колоніях свої власні плянтації кави й чаю, свої млини, пекарні, ба навіть власні фабрики убрання, взуття, білизни та меблів.

— »Ну, й годі! Досить! Буде з вас!...« Так починають вигукувати на адресу кооперації всі прихильники консервативного спокою, ті квієтисти, котрим не подобається, що економічне життя якось миттю повертає в невідомому напрямі і хоче йти кудись, без стежки, і навіть, більше того, хоче протоптати собі окрему стежку. До них надзвичайно охоче приєднуються усі ті, котрі почувають і на власних кешенях переконаються, що ця нова економічна хвороба сотик за сотиком відбирає їм грубі зиски, а з часом — хто це може відати? — грозитиме небезпекою й зовсім звалити їх з тих позицій, які вони вважали досі такими міцними. Нарешті — теба це з жалем одмітити — часом до них приєднують свій голос і наукові працівники в своїх творах, бо їм не подобається, що кооперація в її життєвм розгоні торощить і нищить ті класифікаційні кліткини, де вже гарно росташовані різні галузі кооперативного руху, та примушує їх стало переглядати цю класифікацію і робити нову. Тут і лїнь, і може уражене самолюбство, бо життя показує штучність цієї класифікації, її псевдо-науковість.

Але ті верстви незаможного люду, котрі стихійно утворюють все те, що ми кваліфікуємо терміном кооперації, мають<sup>6</sup> найменше охоти рахуватись з всіми отцими в частині скептичними, а в частині навіть ворожими спостереженнями, що торкається меж кооперативного руху. Зовсім не для іграшки, а виключно з мусу ці верстви силкуються потрохе скидати з себе ті залізні обручі, в котрі закув їх працю капіталістичний устрій, визволитись з тих пут, котрими звязана їх господарська ініціатива, вийти на свіже повітря з тих льохів, куди їх загнала історія. Вони бачать, як це тяжко, але не перестають докладати зусиль, бо знають, що залишитись в попередніх умовах життя — це ще тяжче. Вони роблять одну спробу за другою, падають, алеж знов підіймаються і тягнуть далі й далі...

Прикладом такої поступенно розширюваної діяльності кооперації і її успіхів в тій сфері, котра — здавалосьби — найменше може бути пристосованою для кооперативної системи, це є розвиток продукційної кооперації в Італії на протязі останніх 25 літ. Як звичайно, почалось з маленького — з обєднань каменярів (*muratori*), котрі брались за виконання різних будівельних робіт, та взагалі тих робітників, що копають землю, риють рови і таке инше. А скінчилось тим, що ці обєднання в свою чергу обєднались в союзи і почали братись за більші роботи, за виконання замовлень комунальних та муніципальних організацій і, завдяки ддпомозі цікавих по своїй конструкції італійських народніх банків, вони з виключним успіхом доводили ті задачі до кінця. Нарешті справа склалась так, що приватні організації капіталістичного типу вже не мають змоги конкурувати з кооперативними обєднаннями, котрі завше беруть меншу ціну за свої праці, а своїм членам-робітникам виплачують більшу платню, ніж підприємці-капіталісти. І тепер ми бачимо, ще недавно кооперація в Італії міцною рукою брала вже під свою владу на віть такі сфери, як виробництво аероплянів та тяжку металургію. Найбільше італійська продукційна кооперація прославилась одбудованням залізничої колеї в провінції Reggio Emilia, яка й видана їй в концесію на 70 років.



Ми взяли один найбільш виразний приклад. В сучасній діяльності кооперації ми моглиб нарахувати їх багато. Вони на наш погляд можуть бути найліпшою відповідю на питання, чи так званий кооперативний максималізм слід віднести до явищ негативних чи позитивних. Для нас безумовно ясно, що при сучасному своєму стані кооперація — якими б ми радісними очима не дивились на її досягнення і успіхи — ще далеко не закінчила процесу свого організаційного будівництва, ще не дійшла до своїх природніх виднокругів. Робітники та працівники на всіх теренах твердо переконались покищо в одному: ліпше бути самостійним господарем своєї праці, ніж по-одиноч продавати її в чужу власність. Але далеко ще не всюди кляса робітників дійшла до спроможности стати господарем, як рівнож і серед самостійних дрібних господарів ще далеко не всюди прийнялася система купувати і продавати об'єднано, а не одинцем. А з цього ясно, що кооперативний максималізм, цеб то шукання нових шляхів для кооперативної системи, нових напрямів для кооперативної праці ще довго буде нормальним, необхідним явищем в кооперативному русі. І ще довго будуть дорікати кооперації, що вона береться за те, що до неї не належить, що вона »соває свого носа до чужого проса.« Але ми скажемо инакше: все, за що беруться кооперативні об'єднання, належить до них, бо кооперація складається з людей, котрим немає часу бавитися фантазіями, бо їх час дорогий. Вже коли люди беруться за щось нове, то це значить, що воно їм потрібне, а може і необхідне і їх не встані застановити жадний авторитет чи то в тозі науки чи влади.

*Проф. Кость Храневич.*

## Народнє господарство.

### **Сільське господарство та індустрія СССР.\*)**

Російська індустрія майже весь час росла під захистом митного кордону і через те ціни „національного“ промислового виробництва для селянства, в тім числі й українського, все були вищими ніж на світовому ринкові.

Індустрія розвивалася й жила за рахунок сільського господарства, послугуючись робочою силою, що в значній мірі бралася з селян. Побітників-селянин на літо часто вертався на село, через що деякі виробництва на літо скорочувались, а текстильне навіть і зовсім припинялося. Індустрія жила сільським господарством за Вишнеградського, за Віте і так аж до світової війни. В Англії платилося три пуди чавуну за один пуд пшениці, в 6. Росії — три пуди пшениці за один пуд чавуну\*\*). Ця „неекві-

\*) По „договору“ між РСФСР і УССР від 28. XII. 1920 р. і згідно з конституцією СССР з 1923 р. оповіщено справи народнього господарства справами „спільними“ для цілої совітської держави.

\*\*) Чавун — сире залізо.



валентність" в обміні між індустрією та сільським господарством, коштом села виховувала „оранжерейну" промисловість, що загинула б від вільної конкуренції з закордонною. Лише та промисловість має майбутність, котра розташована в певній близькості насамперед від гірничого палива. Московська держава історично створила свою промисловість порушенням цієї організаційної вимоги, розраховуючи на дроване паливо. Тому її промисловість й жила, дякуючи згаданим нееквівалентності. Підтримувати такий стан річей було переступом супроти села, необхідно було перейти до відносин, за котрих еквівалентність обміну між містом і селом не порушувалась би. Судилося однак інакше.

З початком воєнних подій — головніші галузі і підприємства існуючої індустрії були заангажовані для обслуговування військових потреб, поставлені в умови націоналізації, і з того власне часу починається їх занепад, углублений в ході жовтненої революції. Большевицький режим в перше півріччя свого існування уявляв із себе систему споживання без виробництва. Через тиждень після переходу влади до большевиків І. ХІ. 1917 р., опубліковано декрет про робітничу контролю над промисловістю, що було переходовим заходом до прямої і остаточної націоналізації промисловости, до влиття окремих підприємств в „єдине соціалістичне господарство" в розумінні комунізму.

В другий період провадиться комуністичне будівництво в напрямку ототожнення народнього господарства з державним; силкуються усунути стихійність та замінити її автогенним, свідомим регулюванням, єдиним господарським пляном. Совітська влада заходжувався сама все виробляти і сама все розподіляти. Для того все мусіло націоналізуватися; гадали націоналізувати навіть міліони селянських господарств, однак здійснити останній намір не вистарчило сили. Темп націоналізації відбувався бурхливо; на кінець 1919 р. все було закінчено. Не тільки великі індустріальні капіталістичні підприємства й засоби виробництва були переведені у власність совітської республіки, але й трудові. В містах націоналізували навіть фризерські робітні, навіть дрібні пральні, навіть дрібних ремісників зробили державними ремісниками, навіть звичайні ручні пилки та сокири городян оповіщалися націоналізованими. Приватна власність на засоби виробництва і приватно-господарська ініціатива (за винятком селянської) цілковито знищуються. В цей період комуністичного будівництва (1919—1922 рр.) почали оживляти заварше виробництво, провадячи продукцію в згоді з комуністичним принципом — від кожного по його здібностях, кожному по його потребах. Робітник одержував не зарібну платню, що була оповіщена „буржуазною категорією," а по принципу соціального забезпечення, пайок натурою: один робітник мав один пайок і один робітник при чотирьох їдоках (з ним включно) — чотири пайки. Така організація виробництва дала надзвичайне падіння продукційности: на початок 1921 р. (по підрахунку С. Н. Прокоповича) продукційність промисловости в цілому впала до 18,8% її довоєнного розміру. По окремих галузях виробництва це видно ще виразніше: чавуну в 1914 р. здобувалося по б. Росії, але без Польщі, 257,398.000 пудів, а в 1920 — тільки 6,133.900 пудів, або 2,4% попередньої виплавки; мідної руди 68,199.000 пуд. і 229,000 пуд. або 0,6%; льняної пряжі в 1916 р. вироблялося 4,260.000 пуд., а в 1920 р. 806.000 пудів. Відносно селян большевики обмежилися, по їхньому задуму, переходовою мірою — вони націоналізували тільки „лишки" продукції селянських господарств поверх ними означеної напівголодної норми (т. зв. система продовольчої „развіорстки"), і продукція сільського



господарства впала до 62,8%. — 22 грудня 1920 р. на VIII зїзді совїтів Ленін ще думав про поглиблення універсальної націоналізації і висловлювався за державне примусове регулювання й селянських господарств.

Однаке обрив обміну з селом (між иньшим і завдяки інфляції), катастрофальний спад продукційности всіх галузів народного господарства та селянські повстання злякали комуністів і примусили їх в цілях самозбереження з 15 березня 1921 р. відступити, почати третій період свого управління, період нової економічної політики, — „Непа.“ З ним розпочався процес відродження цілого народного господарства, в тім числі й індустріяльного виробництва. Проф. Бруцкус стверджує, що Неп був оповіщений лише через те, „що правити сучасною Росією за активного опору селянства стало неможливим.“ Підтвердженням цього може бути заява Леніна на X-му комуністичному зїзді 15-го березня 1921 р. про відмову не тільки від державного регулювання селянського господарства, але й від націоналізації його лишків. Ленін заявив, що, мовляв, інтереси робітників і селян різні — „дрібний хлібороб не хоче того, чого хоче робітник... тимчасом тільки згода з селянством може спасти соціальну революцію.“ Звідси висновок — „необхідно економічно задовольнити середнє селянство, бо инакше воно пішло нас до всіх чортів“.... Не взявши селянина „в лоб“, його захожуються взяти обходом — тоюж випробованою за царських чвсів нееквівалентністю, на цей раз кількакратно усиленою.

В наставший неповський період в народнім господарстві Совітського Союзу легалізується такий дуалізм: стихійному ходу річей полишається селянське господарство, дрібна промисловість і також дрібна приватна торгівля; регулюванню ж піддано: більшу промисловість, кредит, монополізовану зовнішню торгівлю та ціни на внутрішнім ринкові. Позоставлено дуалізм етатизму з приватним господарством. Націоналізація знаряддя і засобів індустріяльного виробництва, разом з монополією зовнішньої торгівлі заховуються, яко програмовий пункт переходу до соціалізму. Більші промислові заклади організуються згори в державні трести. „Госпромишленность“ починає збільшення виробництва в напрямку до передвоєнної продукції; про це свідчать слідуючі дані виробництва в порівнанні з 1913 р.\*)

(Гляди табл. на стор. 395.)

Коли деякі галузі виробництва на десятий рік революції кількісно досягли довоєнного розміру, то понижена якість виробу зменшує кількісний вияв; для иньших галузів богацько ще треба зробити, аби досягти довоєнну кількість, а вона ж не може бути ідеалом; адже минуло 10 років! Кількісне зростання продукції, що являється прудкішим темпом до закінчення процесу відновлення, є зовсім незначне, коли дивитися на нього, як на прояв нового будівництва, та одбувається і за рахунок якості і при одночаснім зрості цін. Індустрії забезпечена монополія на внутрішньому ринкові, можливість ставити монопольні ціни. Не дивлячись на ці виняткові умовини збуту, вона щорічно проглинює величезні дотації. „Промисловість одним крилом“ — казав Троцький на XIII. зїзді комуністичної партії в середині квітня 1923 р. — „пробує безпосередньо опертися на селянський ринок — це легка промисловість, другим — тримається на бюджеті, а бюджет бере головним чином з тогож селянського джерела“.

Переведена, коли не на господарський „розрахунок“, то на госпо-

\*) Б. Гухман, редакція Громана і — „Основние ваприси економікі СССР, в табліцах і діаграмах.“ Вид. Комуністичної академії, 1928.



Галузі виробництва:	1913 р. в тисячах тон	1924/5 р.	1925/6	1927/8 р.
	У відсотках до 1913 року			
Кам'яний вугіль . . . . .	29,055	55,4	94,1	124,2
Нафта . . . . .	9,194	76,1	89,8	120,7
Зал. криця . . . . .	9,230	23,1	35,9	66,5
Чавун . . . . .	4,206	30,5	52,4	82,3
Мартен . . . . .	4,247	44,0	68,5	90,3
Прокат . . . . .	3,509	39,6	64,1	85,2
Бавовн.-папіров. виробни- тва (в метрах) . . . . .	2,238 міл.	67,0	90,6	112,0
Вовняне виробництво . . .	71 міл.	69,4	91,4	120,3
Сірники (ящиків) . . . . .	3,703 тис.	85,4	106,8	108,9
Цукор пісок . . . . .	1,356 т.т.	33,2	78,0	93,0
„ рафінад . . . . .	964	31,2	46,6	55,2
Сіль . . . . .	1,946	68,2	80,3	114,2
Керосин (нафта) . . . . .	1,511	68,0	79,1	128,4

дарський „обрахунок“, госпромиловість виказує ненормально високі кошти виробництва. Вони криються насамперед в суб'єктивному моменті — малій продукційності праці. Прийнявши довоєнну продукційність за 100, С. Н. Прокопович дає такий ряд: продукційність праці в 1920-21 р. дорівнюється 29, в 1921-22 р., коли від пайка знов вернулися до „буржуазної категорії“, до зарібної платні, продукційність дає рідкий скачок в гору, а саме до 48 одиниць, в 1922-3 р. — 54, в 1923-4 — 61. В 1924-5 р. Дзержинський заводить з одного боку для 60% робітників так розкритиковану соціалізмом, задільну (акордну) платню, з другого — доповнює її „завданням“, — коли завдання тричі не виконається працівником, то наступає звільнення його з роботи: в результаті стали приходити на фабрику навіть до дзвінка і продукційність праці робить новий скачок в гору до 79. Поворотом довоєнних умовин праці, капіталістичною реформою проведеною комуністом Дзержинським, і певно ліпшою організацією постачання матеріялу, досягнуто 80% довоєнної продукційності, (досягнуто, треба мати на увазі, за рахунок якості продукту).

Але ще більше, ніж невистарчаюча напруженість робітничої праці, на високу собівартість виробів мали вплив об'єктивні умовини, насамперед зношеність основного капіталу устаткування. Все устаткування фабрик і заводів (основного капіталу) амортизувалося, повинно йти на злом, але не робилося ніяких відчислень, не то що на капіталонадбання, а й амортизаційних, або, як то було в трестах — амортизаційні норми приміювалися до вартості не повноцінного, а вже поношеного капіталу. Це неправильне амортизаційне відчислювання давало можливість трестам і іншим промисловим підприємствам виводити бухгалтерські недійсні „прибутки“. По переході до стабілізованого рубля було (Ю. Маргулісом) обслідувано 74 трести, при чім з'ясувалося, що „фонд возстановлення“ не існує, що необхідно відмовитися від „фікції — ніби то наша промиловість працює з прибутком“; з'ясувалося, що обслукування піде на злом раніше, ніж буде погашене.

Перед нами т. ч. паразітичне існування совітської промиловости за рахунок основного капіталу. В порівнянні з європейсько-американським цей осовний капітал застарівся в своїй конструкції. Таким чином зношеність і устарілість основного капіталу — от головніші об'єктивні причини ви-



сокої коштовности продукції, яка доповнюється ще недостаточною навантаженою підприємств та безгосподарністю в них. Червоні керівники трестів, директори, хоч би й з комуністів, не є ані господарі, ані службовці; тут якась проміжувочна форма (В. М. Чернов якось назвав її „феодалною“ — очевидно *sui generis*). Ці керівники, працюючи під контролем робітництва того ж підприємства, не в змозі розвинути підприємчовості справжніх „капітанів“ капіталістичної індустрії, на чім втрачається дуже цінний момент народного господарства; вони здебільшого ставляться до своїх обов'язків, як до чужої їм справи. Тут хоре місце державного соціалізму.

Суб'єктивні й об'єктивні причини давали убивчий для соціалістичного будівництва наслідок — низьку продукційність, що не досягає норм російського дореволюційного капіталістичного господарства. Само собою розуміється, що організація народного господарства, що понижує продукційні сили країни, не може претендувати на назву соціалістичної, бо соціалізм мислиться, як система вищої продукційности. Для підняття тої продукційности звернулися, як сказано, до способів більш суворих, ніж які практикують капіталісти. Все ж досягнення в справі підвищення продукційности праці сильно відставали від зросту зарібної платні. Аби затримати, чи привернути до себе симпатії робітництва, компартія і її совітська влада подекуди давали їм зарібну платню перевищуючу їх виробку. Незароблена частина зарібної платні бралася з підвищень цін на фабрики та з державних субсидій, тоб-то перш усього з селянства. Робітництво роблено визискувачем селянства, молот бив по серпу. Одним з виходів з цього становища була б заміна зношених і устарівших машин новими, що стояли б на рівневі сучасної європейсько-американської техніки. В такий спосіб не лише робітництво перестало би бути в ролі для нього самого невиносимий — визискувача селянства, але в своїй продукційности скорше б дорівнялося рівневі продукційности європейського робітника, без чого ССРСР. загрожує економічне закабалення з боку індустріально-передових країн. Однак згадана заміна основного капіталу не може бути переведена без капіталонакопичення. А про державне накопичення національного капіталу, як показав сумний досвід десятиліття, поки що не приходитьсь серйозно говорити.

Висока собівартість в купі з недопродукцією ділають в бік високих цін на вироби за рахунок села. Коли б не протекціонізм в формі монополії, то совітська націоналізована промисловість не утримала б за собою селянського ринку в вільнім суперництві з капіталістичною промисловістю Заходу. Царський режим протегував промисловості за рахунок сільського господарства, за большевицьких часів протекціонізм усилювався в зверхпротекціонізм. Державна промисловість, паразитуючи на основнім капіталі, одночасно паразитує й на сільськім господарстві, місто паразитує над селом.

Проте відродження промисловости ССРСР. і її розвій, коли на тім стати, має єдиний шлях — розвиватися тільки за рахунок села; треба помиритися з чисто аграрним характером країни.

А ні Росії, ані Україні ніколи не бути однобоко індустріальними, працюючими на експорт країнами, хоча такі народні господарства дають найбільший зиск. Таке положення здобула нпр. Англія і потім Нмеччина. Виграючи в найбільшій зисковности своїх індустріальних галузів виробництва і сягаючи найвищого добробуту, вони з другого боку зменшили незалежність своїх народніх господарств. Україні не приходитьсь обмежуватися на самій сільсько-господарській діяльності як через ту ж одно-



бокiсть, що зменшує народньо-господарську незалежність, так ще більше тому, що сільське господарство загалом дає менший зиск, ніж заняття промисловістю і, значить, однобоко аграрні країни перебувають в несприятливих умовах на світовому ринку. Лишається третій шлях — вистарчального народного господарства, щоби все потрібне виробляти у себе і цим двобоким гармонійним розвитком індустрії і сільського господарства унезалежити себе від других країн. По цім шляху простують Спол. Держави Америки і мені здається, що наша Україна має до того багато даних. Для обернення її в самовистарчальну господарську одиницю, розуміється, потрібне величезне напруження сил. Неминучо є частину господарської енергії відтягти від сільського господарства і направити в область індустрії, яка в нас, оскільки то відноситься до інших, ніж гірничої галузь, мусить бути ще насаджувана, що не є мінусом нашим, а плюсом. Бо коли нині мати таку організацію, напр. текстильної індустрії, яка є в Московщині, то краще не мати ніякої, а починати справу з початку. Насадження індустрії мусить піти в напрямкові її наближення до місць дешевої енергії, дешевих сировин і дешевої робочої сили, тоб-то на села, пособляючи розв'язувати тим і проблему зайнятості селян в глухий зимовий сезон. Не кажучи вже про те, що перелита частина народної енергії в індустріальні галузі само по собі ліпше зрентується, ніж то є в сільському господарстві, як відомо — ми маємо діло з великими лишками людської енергії, перелюдненням, яке шляхом індустріалізації зменшувалосяби.

Сперечаються про те, що уявляє з себе той режим індустріального виробництва, який склався з заведенням Непі в СРСР: є то державний соціалізм? чи державний капіталізм? На наш погляд ми маємо тут діло з такого роду економічними категоріями, які, як по раз перший в історії господарських думок підмітив в своїх знаменитих „Економічних протиріччях“ великий Прудон, здібні переходити одна в другу. Державний соціалізм, як певна протилежність низовому, є соціалізм встановлюваний законами держави (однаково большевицької чи бісмарківської, бо соціалізм може співіснувати з самими різними політичними формами), коли господарем всього чи частини регульованого виробництва є держава (працюючих чи клясова): це є господарство, що ведеться на удержавленій землі і удержавленими засобами виробництва, де немає господаря капіталіста, капіталістичного прибутку і визиску. Державному капіталізму істотні всі наведені прикмети, крім двох останніх. Він не дурається рентовності, хоч наявність настрою, мотиву стремління до якнайбільшого зиску, істотного для капіталіста, не є обов'язкова чи домінуюча. Він, і це є найістотнішим, припускає визиск. Є невистарчаючим твердження теоретика комунізму Бухаріна і инш., що капіталізм є там, де є капіталіст, де капіталіста немає, немає і капіталізму. Не скрізь, де є капіталіст, є і капіталізм. Але нехай це твердження софістично можна поборювати; за те безперечним є те, що не скрізь, де відсутний капіталіст, нема й капіталізму. Розв'язує справу тут не відсутність капіталіста, а відсутність визиску людини. Соціалізм і визиск людиною людини, чи одними суспільними групами других принципово не є сумісними. А що уявляє з себе сучасна організація виробництва СРСР? Вона, як ми вже зазначили і що буде ще не раз одзначено, є організація паразитизму індустрії на сільському господарстві, організація визиску села на користь упривілюваних ітд. Тут немає кляси капіталістів, а визиск є. Через те перед нами не державний соціалізм, а державний капіталізм з одного боку, а з другого і поруч з ним приватний капіталізм, регульований державою, під формою концесій, здачі в оренду



фабрик, заводів ітд. Кажуть — диктатура полетаріату обертає державний капіталізм в державний соціалізм. Тяжко погодитися, що тут перед нами диктатура полетаріату. Скептики кажуть: диктатура над полетаріатом і комуністичною патрією невеликої групи впливових осіб, тоб-то сама справжня олігархія; та не в тім зрештою річ. Навіть коли й диктатура полетаріату заховує систему визиску — перед нами не є соціалізм. Але знищивши визиск, можна легко державний капіталізм, трести ітд. обернути в державний соціалізм, бо ці економічні категорії, як сказано, здібні переходити одна в другу — і в переходові монети їх тяжко розрізняти.

*проф. О. Мицюк.*

## Кооператизація сільського господарства\*).

### І. Забезпечення засобами продукції.

При розгляді сільсько-господарського кооперативного руху, найсильнішої залузі кооперативного руху взагалі, відкривається нам окрема форма, в якій ідея усупільнення знаходить свою дорогу до сільського господарства\*\*).

Внутрішня й властива область органічного процесу продукції лишається при цьому з початку непорушеною. Колективний принцип господарювання здобуває з початку лише такі області, як забезпечення засобами продукції, а також перероблення й використання здобутих продуктів, инакше кажучи купецьку сторону сільського господарства. Властива сільсько-господарська продукція лишається індивідуальному господарству. Вони взаємно витворюють комбіновану форму господарства, яка побідно охопила сільське господарство всіх культурних країв. Ізольоване сільське господарство старого стилю стає при цьому членом кооперативної системи, яка не лише змушує внутрішньо-продукційні відносини стати на дорогу поступу, але також бере на себе завдання урегулювати раціонально в усіх напрямках зовнішньо-продукційні відносини в усій цілості національного й інтернаціонального господарства.

Сільське господарство, при умовах поступаючого наперед суспільного поділу праці не може довше існувати, як ізольована господарська клітина. Воно звязане, ніби пуповинням, з усією цілістю господарства, з якого воно одержує потрібні йому життєві елементи. Раціональне заспокоєння кінечних потреб продукції, які мали бути покриті з несільсько-господарської сфери господарства, творило в Німеччині вихідну точку продукційно-кооперативної організації.

Перехід від старого, самовистарчального способу господарства до інтензивного, оснований на плодозміні, удобренні й закупі паші господарства на ринок потребував збільшеного оборотового капіталу й кредиту. Також дрібне господарство не могло ухилитися від цього розвитку. Давній природно-господарський селянин, якого доходи й видатки готівкою були дуже малі в порівнанні до його продукційного й домашньо-господарського споживання вироблених ним самим вартостей, все більше й більше пере-

\*) Один розділ з відомого твору Др. Едварда Давіда п. з. *Laudwirtschaft und Sozialismus*, II. вид. 1921 р., в якому автор розбиває аргументи противників кооператизації селянського господарства, з окрема Карла Кавцького.

\*\*) На 1. січня 1921 року в німецькій державі було коло 42.000 кооператив, внесених до списку кооператив. З них було сільсько-господарських кооператив 32.419, а саме: кооперативних централей 87, кас ощадности й позичкових кас 18.559, кооператив для закупна й збуту 3.883, молочарських кооператив 3.315, інших кооператив 6.575.



творювався в підприємця, зв'язаного з усім капіталістичним товарним господарством. Однак це був дуже небезпечний перехід для недосвідченого в грошових і кредитових справах дрібного сільського господаря. Насамперед він опинився безрадний в руках лихварського купецтва. Багато з них опинилося в сітках лихварів товарами й грошми. Повстала небезпека, що велика частина дрібних селян стане рабами лихварів; банкруцтво загрожувало багатьом тисячам селян. Поборникам сільсько-господарського кооперативного руху належить заслуга, що вони усунули цю небезпеку. Засновуючи по селах все більше число кредитових кооперативів, вони підкопали діяльність приватних лихварів грошми й унешкодили їх. Творча сила кооперативної ідеї визволила селянство від лихварів. Коли тепер дрібний селянин потребує грошей, то «сільський банк» позичає їх йому на такий самий дешевий процент, який має дітич від свого банку; коли селянин має лишок гроша, цей самий банк бере його від нього, даючи йому відповідний процент.

Історія кооперативних кредитових організацій в Німеччині зв'язана з іменами Шульце-Деліча й Райфайзена. Покликані до життя Шульце-Делічем ще в 1849 році товариства постачання сировини й зачетні каси (народні банки, кооперативні банки, промислові банки), які тепер всі злучені в «Загальному Союзі німецьких промислових і господарських товариств взаємної допомоги» є і були більше допасаювані до потреб міських ремісників і промисловців, ніж до господарських відносин селян, бо вони провадили банкові операції, основані на коротко-терміновому, векселевому кредиті й виплаті дивіденд власникам уділів. Тому не диво, що вони не могли витримати по селах конкуренції з позичковими касами Райфайзена, з яких перша була заснована також в 1849 році в селі Флямерсфельді.

В товариствах Райфайзена була знайдена форма кредитової організації, якої потребував дрібний селянин, місцева позичкова каса, до якої легко було дістатися без зайвих клопотів, в якій так само добре можна було складати зайві гроші, як і одержувати готівку за дешевий процент і на довший час (до 10 літ). Позичка дається на основі звичайного довжного зобов'язання на основі особистого довіря, яке має кожний господар в крузі інших господарів села, які разом можуть осудити ціль і господарність позички. Це особисте відношення довіря й дораджування, яке походило з того, що всі члени каси солідарно відповідали за її пасиви, й було найважливішою думкою Райфайзена. Ця думка мала далеко сягаюче виховуюче значіння й поставила каси на дуже твердий ґрунт. Управа місцевих кас є безплатна; членські уділи й вкладки дають лише невеликий процент (4%), дивіденди взягалі не розділюються, і це забезпечує каси від капіталістичного виродження. Чистий зиск нагромаджується, як колективне майно, яке служить забезпечуючою резервою, а крім того уживається на всілякі культурні сільсько-господарські потреби членів каси.

Місцеві каси мають своє банкове об'єднання в «Сільсько-господарській центральній позичковій касі для Німеччини», яка має понад 14 філій. Крім того до «Загального Союзу німецьких кооперативів Райфайзена», заснованого в 1877 р., належало на 1. січня 1919 року 15 краєвих і провінціальних кооперативних союзів (ревізійних союзів), 4 краєві кооперативні союзи (центральні каси для продукційних кооперативів); далі — Торговельна Центральна організація Райфайзена, яка дбає за гуртові закупні й збут для 8-ох центральних товарних інституцій (провінціальні центральні закупні й продажу). Полагодженню закордонних інтересів служить центральна в Гамбурзі.

Число об'єднаних місцевих кас ощадності й позичкових кас виносило



4.998. Сюди треба ще додати 1.172 продукційні кооперативи різного роду, як наприклад кооперативи для закупна й продажу, кооперативні шпихлірі, кооперативні молочарні, кооперативи виноградарів, кооперативні гуральні, товариства для збуту худоби, кооперативи молотільників, кооперативи для сушення картоплі, кооперативи овочеві, кооперативи для спродажу яєць, кооперативи для виробу електрики і т. д.

Льокальні спілки Райфайзена однак не задовольняються полагодженням справ позичкових і вкладкових. Вони ведуть також цілий ряд інших справ, корисних для їх членів, а саме вони дбають за закупно річей, потрібних сільському господарству й про продаж його продуктів. Зразковий статут цих кас виказує нам такі завдання:

1) приймання вкладок ощадности й взагалі зайвих грошей на відповідне oprocentування,

2) уділювання позичок за відповідний процент,

3) кооперативне набування гуртом річей, потрібних для сільського господарства, (штучне удобрення, паша, добре насіння і т. д.) і продаж його на роздріб,

4) спільний збут виробів сільського господарства і сільського домашнього промислу,

5) набуття й удержання машин, приладів і інших предметів сільсько-господарської продукції на спільний рахунок і передачу їх на використання окремим членам за відповідну винагороду,

6) ужиття заходів до удержання ґрунтів в родинях, а де це вже неможливо, заходів проти продажу за безцін і роздроблення ґрунтів,

7) нагромадження неподільного майна товариства для поліпшення господарських відносин своїх членів,

8) перешкодження лихварського визиску всякого роду (грішми, кромом, худобою, ґрунтами), усунення різних надужить, а також шкідливих навичок, як нерозумного способу життя, піяцтва, марнотравства, нахилу до процесувань і т. д.,

9) поширення господарських знань через уладження навчаючих викладів і виміну цікавих досвідів між членами,

10) полагоджування спорів і примирення суперечних інтересів, а також уділювання порад і інформацій в правових справах своїм членам.

Союзи Райфайзена таким чином подумані, як загальні організації для допомоги й освіти селян, і як такі, вони в високій мірі оправдали себе. Їх ваги не зменшує той факт, що в дальшому розвитку кооперативного руху показала потреба заснувати для окремих цілий спеціальні кооперативи, як наприклад молочарські й інші.

Кооперативи другого великого сільсько-господарського союзу кооператив, який був заснований Вільгельмом Гаасом в 1883 році, з осідком спочатку в Офенбаху над Майном, потому в Дармштадті й тепер в Берліні, »Державного Союзу сільсько-господарських кооператив«, були від початку подумані більше як спеціальні кооперативи. Універсальний характер кооперативного господарського принципу мав тут знайти свій вияв лише, як система обєднующих понад-організацій. Однак потреби місцевої практики також і тут привели до того, що позичкові каси почали займатися також доставою й збутом продуктів.

Державний Союз є найсильнішою кооперативною організацією. На 1. січня 1921 року до нього належало з 32.419 сільсько-господарських кооператив у Німеччині 21.576, цебто 76,6%. Він складається з провінціальних і краєвих союзів, які мають своїм завданням крім наказаної



законом ревізії всіх об'єднаних кооператив дбати про розвиток центрального співробітництва в окремих галузях діяльності. Для грошових обрахунків служать центральні каси (центральні кредитові кооперативи, краєві кооперативні каси, провінційальні кооперативні каси). Спільні закупи паші, удобрення, насіння й інших господарських річей переводять відповідні кооперативні центральні для закупу. Спільний збут переводять також відповідні центральні для збуту сільсько-господарських продуктів. Також сільсько-господарські камери й інші сільсько-господарські тіла можуть бути членами централних кредитових кооператив. Кредитову й грошову діяльність усіх кооперативних союзів обслуговують відповідні краєві інститути за допомогою державних засобів і під доглядом держави; с поміж них найбільшим є »Пруська центральна кооперативна каса«, в якій заряді засідають також представники великих кооперативних союзів.

Також в області кооперативних гуртових закупів уже дійшло до понад-союзної централізації. Найбільшою організацією цього роду є »Товариство постачання калі«, яке існує від 1910 року, і до якого належать товариства Райфайзена, а також »Німецький сільсько-господарський союз закупів« (який складається з закупового віддлу Німецького Сільського Союзу й Німецького Сільсько-Господарського Товариства). »Союз гуртових закупів німецьких сільських господарів« є закуповою централею томасини для всіх великих сільсько-господарських німецьких союзів. Окремий відділ »Державної Централі закупна паші« полагоджує союзам спільне закупно паші. »Централа закупна сільсько-господарських кооператив« займається закупом машин і знарядів.

(Далі буде.)

*Др. Едвард Давід.*

*Переклав Др. М. Залізняк.*

## Біжучі економічні справи.

## **Кріза польського текстильного промислу.**

Як відомо, західно-українські землі, не маючи своєї текстильної фабричної промисловости, є здані на те, що одержать з Польщі і з-за кордону. Сукна і полотна, які ми купуємо, походять з Заходу; купуємо їх чимраз то більше, бо наше селянство масово покидає народню ношу і переходить на міську. Тому не буде від річи ознайомитися ближче зі станом польської фабричної текстильної індустрії, котра диктує нам ціни. Приведену нище статейку ми взяли з німецького органу Профес. Союзів (Gewerkschaftszeitung, Berlin, 1928, Nr. 23).

»Текстильна індустрія Польщі міститься головню в Лодзі, місті біля 500.000 мешканців. Поза тим ще в Білостоці та Бельську знаходяться деякі текстильні фабрики, але вони мають підрядне значіння. Нині не має в Польщі жадного иншого виробництва, що виявлялоб такі нездорові відносини, як саме текстильна промисловість в Лодзі. Принаймні в жадній області, в жадній країні не є можливим виробництво, як є саме тут загально прийнято. Тут є фабрики, що працюють нині в три зміни і приймають нових робітників для того, щоби вже по кількох — дослдовно: до двох чи трох тижнів перейти на працю в дві зміни, а ча-



сто працюється тільки в одну зміну. При чому йде ще далі, що ця зміна працює тільки один день на тиждень. Колиж згадати, що від текстильної промисловости залежить майже ціле місто, заселене переважно людьми, що живуть з зарібною платні, тоді можна собі представити, в яких убогих відношеннях примушене жити це велике робітниче місто.

Перед війною мала Лодзь для своїх виробів великанський ринок, що граничив майже з Тихим Океаном. Тисячі подорожніх агентів обробляли російську імперію і вглублювалися в далекі азійські краї. Два місяці перед сезоном вони доставляли своїм фабрикантам точні замовлення. Фабриканти мусіли тоді достарчати масу товарів різних взірців і якостей. По війні ситуація змінилася за одним ударом. Збут до Росії і Азії зівстав втрачений. Виробництво мусіло примінитися до нового положення. Від нині показалася необхідність точно накресленого пляну продукції. Але про це якраз думали найменше фабриканти. Навпаки, цей час вони використовували для того, щоби займатися безмежною спекуляцією на тлі інфляції марок. Виробництво зазнає значний підйом, але робітникам платили обезціненими грішми. До того правительство відпускало кольосальні кредити, котрі знова були виплачувані денно падаючими грішми. В цей спосіб товар міг збуватися за безцінь за зардоном.

Головним відборцем цих дешевих річей була Румунія, балканські держави взагалі та Туреччина. Але той стан не є вічний для цих країн, що будують свою власну індустрію. Румунія, наприклад, будує нові фабрики просто-напросто в американському темпі. — Пізніше польська валюта була стабілізована, польські державні банки припинили лодзінській індустрії перед тим догідні кредити, через що господарське положення індустрії з кожним днем ставало більше загрозуючим. Постепенне поліпшування господарського стану в країні несло також для Лодзі догідні умови, але з погіршенням конюнктури вертає постійно назад питання, як допомогти текстильній індустрії?

Тут приходить в увагу тільки краєвий ринок. До його потреб мусить індустрія пристосуватися. Ця konieczність вимагає певного упорядкування і усталення виробництва, продукційного пляну, на якому мбжнаби працювати. Фабрики мусяться модернізувати, виробництво мусить раціоналізуватись, та разом з тим товари для краєвого ринку повинні стати дешевшими. Головно проходить в увагу перерібка бавовни, бо ця галузь продукції знаходиться в найбільшому занедбанні.

Але здається що оздоровлення текстильної індустрії зовсім мало лежить на серці фабрикантам; на останній нараді так званої групи сімох, до котрої належать сім акційних товариств, винесене було неймовірне рішення піднести в літнім сезоні ціни за вовняні вироби на 18 відсотків.

Це було все. Це стара капіталістична метода: без огляду на купну силу маси зменшувати збут з високою ціною. Від лодзинських текстильних панів, що знані, як паразіти на організмі польського господарства ледви чи можна булоб щось іншого очікувати. »Зиск над усел«! Хочби при цьому терпів добробут народу і держави.

Правительство, що охоче називає себе правительством господарського оздоровлення, приглядається метушні бездіяльних текстильних фабрикантів бездільно, »тим більше енергії« воно повертає на давлення опозиційної преси, конфіскуючи усяке слово критики його діяльности.

За »Gewerkschaftszeitung-om«.



## Фінансування консумції.

В останніх часах стрічаємося у нас з явищем, яке фатально може відбитися на економічному положенні теж нашого селянства. Маю на думці продаж селянам за посередництвом агентів товарів на рати. Здавалося, що се явище хвилеве і льокальне; по всякій імовірності однак воно корениться поза можливостями наших і так незначних впливів, в тенденції світових торговельно-промислових кругів до поширення консумції через її відповідне фінансування. Не від річи буде отже основніше з ним познакомитися.

Хто за останні два роки переглядав чужі економічні видавництва, той мав нагоду стрічатися, навіть дуже часто, з розвідками і статтями присвяченими справі т. зв. «фінансування консумції». Вираз цей сконструовано в Америці, щоб давню торговельну форму «продажі на рати», що не тішилася доброю славою, перехрестити новим іменем і бодай тим способом усунути сумніви що до її господарської вартости.

Система «продажі на рати», хоч і не вийшла зі Сполучених Держав, то все-ж таки найшла там своє теоретичне уґрунтування і в останніх двох-трох роках осягнула там свій найвищий розвиток. Gilbert Layton, редактор льондонського «Economist'a» подає, що в Сп. Державах Америки з початком минулого року висота зобов'язань з рахунку «довги на рати» виносила 550 мільйонів фунтів, а вся роздрібна продаж, яка в протязі одного року в той спосіб фінансується обертається між 1200—1500 мільйонів фунтів.

Цю систему «продажі на рати» примінювано зразу лише до товарів не призначених до негайного спожиття, тільки посідаючих ужиткову тревалість двох-трьох літ, до товарів, що творять певного роду капітал і в даних умовах представляють для купуючого дійсно вартість ощадження. Однак справа представиться трохи инакше, коли узгляднемо, що попри те, коли просимсл (пр. автомобілевий) продає в той спосіб 66% своєї продукції а електричні домові машини до прання 75%, то рівночасно фабрики грамофонів продають на рати 8%, меблеві фірми 20%, ювелери 35%. Також і одіж продається в той спосіб, однак речинці сплат є згідно короткі, а кредитовані суми відносно малі.

Одним з головних прихильників тої системи є звісний король автомобілів Генрі Форд. Її користь і господарську рацію аргументує він в той спосіб. Подібно як кредитові улекшення в останнім десятилітті мали неоцінену вартість для раціональної і здорової експансії продукції в світі, так і «кредит для консументів» не менше благодатно вплине на дальший розвій продукції. Се твердження опирається на припущенні, що розумно примінений індивідуальний кредит піднесе життєву стопу користаючих з того кредиту, спонукає їх до більшої праці і більшої продукції. Збільшення консумції викличе збільшення запотребування. Через се фабрики осягнуть повне стопроцентове заняття, що в наслідку збільшить зарібки, обнизить ціни товарів, а се знов уможливить дальше збільшення спожиття. В той спосіб розгін господарського життя набере що-раз скоршого темпа. Високе споживання означає високу продукцію, а висока продукція запевняє великі можливості праці».

Виглядає, що сей погляд є вповні оправданий, але, поки дійдемо до кінцевого заключення що до його вартости, належить приглянутися йому і з иншого боку. Lawson Purdy, секретар організаційного відділу в Нью-Йорк Сіті, зарядив досліди над діланням системи «продажі на ра-



ти». Зіставлені ним звіти голосять, що в багатьох випадках товари, побрані на сплату, оцінювано понад їх вартість, багато товару зуживалося вже на довго перед кінцем сплати; часто куповано річі, яких родини в дійсності не потребували і т. д. А професор Колумбія-Університету Edwin Seligman в своїй праці про «Господарське значіння продажі на рати» говорить теке: «...З огляду на це не можна заперечувати, що продаж на рати є получена з неминучими труднощами і хибамі. Много з тих хиб, при відповідній організації дасться усунути так, що лишень деякі з них остануться взяті нерозлучно з сею системою продажу. Контроля тих недотач і недотачань лежить в руках тих, що продають на рати. Присутність тих недотачань не є однак надужиттям і задля них не можна ще цілої справи осуджувати, як безглядно шкідливої».

А нами вже цитований Gilbert Layton, квестіонує «моральний» вплив купування на рати, нібито побуджуючий до видатної праці, бачить оправдання тої форми продажі в чому иншому. «Говорити, що тої спосіб продажі є корисний тому, що збільшує торговельні обороти, се значить не відповідати на саме питання. Певна річ, що кожне збільшення збуту виробів даного промислу є для того промислу корисне, але траба ще доказати, що така система не є укритим чинником «інфляції», що вона не є явищем перехідним, і що приносить користь не тільки стороні продаючій, але й купуючій. Судячи після тих критеріїв, продаж на рати не є все і всюди оправдана. Вона причиняється до скоршого піднесення життєвої стопи купуючого лише тоді, коли випереджує неминуче і конечне піднесення матеріального добробуту купуючого вже в недалекій майбутності, і лише тоді, коли відноситься до товарів, які дійсно є «продуктивні», такі, котрі — як то кажеться — «самі себе виплачують».

Цей спосіб фінансування споживання перенісся минулого року з Америки до Європи, передовсім до Німеччини\*). Тут певна група американських банків т. зв. Citag (Comercial Investment Trust A. G.) увійшла в звязок з берлінським купецьким товариством і переняла на себе справу кредитування. Для позискання клієнтелі зорганізувано широку пропаганду, поміщуючи по часописах заохочуючі поклики і статті, що, теоретично освітлюючи справу, представляли її користи і для одиниць і для загалу господарства.

Технічна сторона фінансування спожиття представляється в тої спосіб, що між консументів — звичайно при сталих місячних поборах — і купців втискається банк. Він за оплатою звичайних відсотків уділяє купуючим чекового кредиту в висоті 2—3 місячної платні, сплачуваного в шість місячних ратах. На ті чеки може купуючий побирати товар в ціні готівкової лишень у тих фірмах купецьких, що стоять в звязи з банком. Чеки виплачує купцям банк готівкою з потрученням звичай-

\*) Очевидна річ, мова йде про специфічно-американський спосіб продажу на сплати, бо по суті сама річ в Європі не нова. Ще задовго до війни французький банковий дім Дюфаель фінансував продаж на сплати через ті фірми, що вступили у звязок із ним (див. у Hirsch, Der Moderne Handel, Tübingen, 1925). Самий продаж на рати управляло на велику скалю в р. 1912 в Німеччині приблизно 5000 товарових домів, що задля того й одержали спеціальну назву «Kredithäuser», (хоч це не були банки). Війна припинила цю систему торгу; очевидно тепер вона відбудовується наново. Блищі відомости найде читач у виданім РСУК. підприємству про «Сучасну організацію торгівлі» (Гірш-Коберський).



но 7% від суми, як премію ризика\*\*) і кошти адміністрації. Мимо того потручення з ціни купна, купець зискує на тім інтересі, бо продає товар за готівку, не на ризико, яке перебирає на себе банк, а через збільшення клієнтелі побільшає свій оборот і через це на загальнім доході відбиває собі банкові потручення. Консумент одержує можливість набути товар в ціні готівкової — меблі, домашню обстанову, машини, — за які готівкою не був би в можності заплатити, а платячи ратами безпосередньо купцеві, платив би в ціні купна не тільки відсотки продовженої сплати, але й премію ризика, яку банк переносить на рахунок купця. Та найбільше користи має банк. В круг свого ділання втягає нову банкову операцію фінансування консумпції, і зискує нову клієнтелю.

З Німеччини ціла та акція перенеслася до Австрії і до Польщі, однак завдяки питомим, неамериканським обставинам, не тільки що не розвинулася до тогокого степеня, як в Америці, але й не в тій формі організаційній. За причинами того явища не треба далеко шукати. В Америці середні верстви, для яких цю форму продажу сотворено, заробляють стільки, що їм вистарчає не лише на повне задержання високої життєвої стопи, але ще й лишається надвишка, яка економічно експлоатована дає ті користи, про які згадує Форд. В Європі, особливо в Польщі, середні верстви спавперизовані, не розпоряджають не тільки ніякою надвишкою доходів, але не мають навіть на стільки, щоб заспокоїти примітивні потреби не то родинного, але й індивідуального життя. Всякі можливости, надії, чи обчислення на поліпшення матеріяльного положення, або хочби на їх стабілізацію, заводять мимо навіть кількократних урядових запевнень. Ріжні фінансові зобовязання (позички) того стану не піднесуть, а хіба обнижать й так нище «minimum егізистенції» сягаючу життєву стопу середніх верств; всякі калькуляції купецтва на збільшення збуту через «продаж на рати» остаються отже чисто спекуляційними. Вони позбавлені всіх тих користей, які дає фінансування консуму в Америці, а за те криють в собі, і то в скріпленій мірі, всі лихі сторінки «продажі на рати».

У нас фінансування консуму, що моглоби принести користи і купуючим і купецтву є можливе, але в цілком іншій формі як в Америці, а саме не через боргування у купців тільки через купування за готівку, за посередництвом відповідно зорганізованих льокальних щадничо-споживчих станових кооператив. В тім напрямі повинен йти у нас розвій кооперації споживчої, тимчасом він в завязку зістав звихнений через толерування і впроваджування продажу на кредит. Над тим недомаганням нашої кооперації треба безуслівно застановитися і шукати способів, щоб його, поки ще час, усунути, — а способи певно найдуться.

Вертаючи однак до явища, про яке ми на вступі згадали, можемо з всякою правдоподібністю говорити, що воно є приміненням і то свідомим загальною тенденції збільшення консумції на нашім ґрунті, лише в формі дикій, обчислений на легковірність і на недосвідченість населення. Шкідливість того явища лежить в тім, що селянин, не маючи на стільки моральної сили, щоб опертися влізливості агентів, їх вимовним прихвалюванням товарів і їх умілости вмовлювання, купує лихий товар, якого певно в магазині при наочнім виборі не купивби. Зdezорієнтована-

\*\*) Дім Дюфаель потручує значно більше, бо 18%.



ний низькими, але зате численними ратами платити за той товар ціну, яка попри річеву вартість товару і тахітум купецького зарібку, містить в собі ще й всі високі проценти продовженої сплати, премію ризика, провізію агента і кошта його висилки, отже ціну, яка не в міру перевищує господарську вартість товару. А коли возьмемо під увагу ще й те, що попри товари, які бодай можуть бути ужиті до піднесення продуктивності господарки, подається селянам в той сам спосіб товар непродуктивний — тандитну мануфактуру, а з другої сторони коли узглядниться примітивну ласість на такі речі, легкодушність і упертість жіноцтва, то очевидна річ, що шкідливі наслідки таких трансакцій довго на себе не дадуть ждати.

Треба отже предприняти такі міри, які хоронилиб це населення перед находом агентів. Се далобся осягнути через відповідне освідомлювання, а головню належить домагатися видання розпорядження, яке допускало б можливість заключування сільським населенням торговельних зобовязань, сплачуваних ратами лише за посередництвом сільсько-господарських організацій. Правда, законодавство не повинно гальмувати розвою господарських торговельних форм, але під тим зглядом мусимо станути непохитно на становищі, що всяке господарсько-неоправдане спожиття, піддержуване хитрим використовуванням слабих сторін консументів, мусить бути здержане.

*І. Галушчинський.*

## Проблеми кооперативного кредиту.

### **Кредит.**

Зачіпаючи проблему кредиту в умовах українських земель під Польщею, слід відразу зазначити, що тут це питання являється особливо актуальним, просто до болю пекучим. Людині, що, поживши довший час в інших умовах, переступить кордон Польщі, мусить кинути ся у вічі перш усього надмірне, до хоробливости розвинене боргування. Відомо ж річ, що купівля товару за готівку, що є ще й досі майже правилом в роздрібній торгівлі Європи й Америки, належить в Польщі до виїмків: на кредит купуються харчі, на »рати« береться одяг, обува, меблі і под.; це є чисто споживчий, нездоровий вид кредиту. Приповідка: »без боргу нема торгу« є тут живою реальною дійсністю, заснованою не тільки в економічній необхідности, як почасти теж в розпущености населення, вихованого в психології прощачтва та привченого прикладом самих продавців до торговельної несолідности. Усе тут живе »назад«: селянин — до нового збору чи до продажі поросяти, державний урядник чи приватний службовець від платні до платні, від »зачету« до »зачету«, не здаючи собі звичайно рахунку з того, що товаровий кредит це одна з небезпечніших (дорожчих) форм кредиту. Кредитами в польських марках, роздаваними державою обильно в перші роки по її заснуванні, розбогатіли сотні промисловців і спекулянтів, повернувши державі свої зобовязання в знеціненій валюті; і чи не ця сама задня думка присвічує почасти й сьогодні не одному з несолідних позичальників?



Одним словом, в Польщі живеться ще в патріархальних відносинах, де, як то кажуть, без «жиди» (кредитодавця) не проживе ні пан ні Іван і де форми кредиту своєю дикістю та рознузданістю лихварства носять чисто орієнтальний характер.

Не хочемо тим сказати, що в Польщі взагалі невідомий здоровий продукційний кредит; але й він терпить від загальної примітивності економічного життя та ділових комерційних звичок. І він часто-густо, в практичній реалізації, прибирає характер експлуатації і руйнування кредитомця (неоормально вишрубівані ціни при продажі с. г. машин на сплати, дика лихва останньої весняної засівної кампанії і цілого переднівка і т. д.)

Питанням, як протиставитися тій течії зростаючої лихви, починають у нас інтересуватися вже й ширші круги в місті й на селі; тому не буде зайвим підійти до проблеми кредиту від самих її основ.

### 1. При яких умовах кредит є раціональний?

На це питання звичайно відповідають: раціональним є кредит продукційний, нераціональним є кредит споживчий. Ми однак думаємо, що відповідь належить формулювати трохи инакше.

Стоїмо перед фактом майже поголовної, то більшої, то меншої задоволеності усіх верств нашого народу, яка до того має ще тенденцію зростання і переходу в стан хронічності. Потопаючий, як кажуть, хапається бритви; так і людина, що знаходиться в матеріальній скруті, глядає «зарятуватися» кредитом, на яких би він умовах не був. Ми зовсім далекі від чисто академічного осуду «споживчого» кредиту, як кредиту непродукційного і шкідливого. Ми думаємо, що розрізнення, де кінчається споживчий і починається продукційний кредит — в практиці не таке легке до вирішення, як-би здавалося. Коли селянин зруйнований недородами або навіть своїм власним невмінням добре господарити, то все-ж таки уділення йому кредиту на прожиття не все можна з легким серцем рахувати споживчим кредитом. Бо хто знає, чи навіть цей господар, діставши в руки кредит на прожиття, не підправить своїх сил на стільки, що зможе перейти до раціональнішого використання своїх власних і своєї родини робочих здібностей, і як то кажуть «станути на ноги»? Керівники кооперативних кас, яким приходится перед уділенням позички застановлятися над цього роду питаннями, моглиб нам напевно чимало розказати з цієї ділянки. Розуміється, що є випадки безсумнівні, де споживча непродукційність кредиту кидається явно у вічі (позички людям відомим з марнотравного життя то-що). На загальне однак мірило раціональності чи нераціональності кредиту буде лежати троха глибше. Приймаючи, що за виключенням випадків явної непродукційності кредиту, всякий кредит нормальним людям, хочби й великим нуждарям, є продукційний (в більшій чи меншій мірі), ми будемо глядіти ознак раціональності уділеного комусь кредиту де инде, а саме в питанні, на скільки кредит своїми умовами дає кредитомцеві справді можливість поправити своє економічне положення? Ясніше висловлюючись, раціональними належить визнати кількі такі умови кредиту, котрі дають позичальникові змогу, по заплатах умовлених відсотків і побічних оплат, із решти свого трудового прибутку оплатити ще принаймні свою особисту працю і розбудовувати господарство.

Розуміємо це так: кредит дається зарібкуючій людині чи то на вироблення нових вкладів в господарство, чи на скріплення її особистої професійної працездатності. Кредитований капітал, як всякий капітал, при умо-



вах приватної власності, домагається приросту по упливі певного часу відсотка. Цей відсоток мусить кредитор оплатити з результатів своєї особистої (чи свого підприємства взагалі) господарки в цьому часі, в якому він вживав позичений капітал. Коли позичальникові, по уплаті умовленого відсотка, остається з добутку його праці (підприємства) ще достаточна квота на оплату інших продукційних витрат і його власної, особистої праці, тоді можна сказати, що умови кредиту були раціональні в цьому індивідуальному випадкові (хочби відсоткова стопа була й не знати як висока). Коли-ж бажаємо зясувати собі питання, на скільки раціональні є умови кредиту «взагалі», не тільки в індивідуальному випадкові, то й тоді прийдеться нам говорити що найвище про кредит для окремих професійно-суспільних груп населення і то завше в конкретно-існуючих умовах. Наприм. кредит, своїми умовами «раціональний» для купецького стану, буде, це можна наперед сказати, важкий і нераціональний для сільських господарів, між ними в першу чергу для найбіднішого сільського населення і т. д. Відціля перший висновок, що мірилом раціональності кредиту для даної суспільної групи є в першу чергу висота відсоткової стопи; другий висновок буде, що раціональним є тільки такий кредит, котрий не пожирає цілого особистого трудового заробітку кредитотримця, залишаючи йому хоч сякий-такий можливий мінімум існування. (Кажемо свідомо «цілого» трудового доходу тому, що відсоток є нічим іншим, як частиною особистого трудового доходу, яку позичальник передає кредиторавцеві. Гроші самі не родять проценту, а родить його особиста праця і запобігливість позичальника, згл. осіб, що працюють в його підприємстві).

Хто хоч трохи ближче цікавився приватною економікою підприємств різних типів та дослідями, що ведуться в цьому напрямкові (в Америці державною статистикою і університетами, в Німеччині почасті з приватної ініціативи, почасті професійними організаціями; в Росії до революції й сьогодні на велику скалу, головнo в області селянських господарств, у Швейцарії, Чехословаччині і вже навіть в Польщі в області теж селянських бюджетів і т. д.), той засвоїв собі твердо одну істину: що рента на капітал не є однакова в різних галузях економіки. Інший відсоток несе капітал вкладений в важку промисловість, інший в сільське господарство а ще інший в торгівлі. Стопа «раціональна» в кредитових транзакціях між купцями буде завжди вищою, як в усіх інших галузях економіки (що знаходить свій вияв теж в законному нормуванні поняття, що таке лихва). Отже й не диво, що в практиці маємо діло не з одним поняттям кредиту, а з кількома його типами: є кредит для сільського господарства і окремі для його організації установи; є кредит для промисловості і промислові банки і окремі банки купецькі; а й між тими опять родами є підроди: є кредитові установи для с.-госп. кредитування короткочинцевого й знова окремі для гіпотечного. Є спеціальні банки для торгівлі внутрі краю та окремі для фінансування експорту та імпорту. Це явище зовсім природне. В кожному з тих банкових типів є певна своєрідність в методах праці та в ідеології, в духові, що дає напрямок усій діяльності. Навіть в умовах нашої української дійсності, хоч як ще примітивної, це далось вже відчутти; доказом цього є поява спеціальних банкових установ для обслуги купецького стану і хочби навіть доля «Земельного Банку» від менту, коли він занехав бути чисто аграрним банком. Тому ми дивимось критично на стремління творити ще тепер, в часи загальної тенденції до спеціалізації і досконалення, якийсь



нежиттєздатний «універсально-національний» тип кредитових установ для обслуги «усіх верств населення»<sup>1)</sup>.

В кожному разі однак і в кожному типі кредитової установи уся кредитова політика має стреміти до подешевлення кредиту, якщо установа має мати якесь народньо-господарське прозивне значіння.

Колиж так, тоді вся увага організаторів кредиту і тих, що беруться його реформувати, мусить бути звернена головню на подешевлення відсоткової стопи. І тільки під таким кутом треба і нам підходити до цієї справи; ми мусимо бути свідомі того, що, хочби як принципово розумно була задумана схема організації банків (кас), якщо вона не подешевлює кредиту, не буде життєздатною, не дивлячись навіть на свою ультракооперативну форму і ультра національний зовнішній вигляд.

Тільки з таким мірилом треба підходити до кредитової справи і в наших конкретних умовах. Мусимо усвідомити собі передовсім, що, коли капітал, позичений селянинові в наших умовах не має бути чинником руйнуючим позичальника, то він не може вимагати проценту вищого, як приблизно 3—4% річно, в різних околицях ріжно, бо тільки при таких умовах добуток з селянського господарства дає відповідну оплату праці самого позичальника з його родиною. Звичайно, в теперішній скрутний час така відсоткова норма є майже недосяжним ідеалом; але й кожний крок наближення до ідеалу буде добродійством для селянського стану.

Отже все зводиться до того, щоби дослідити, при яких передумовах може наступити (хоч частинне спершу) подешевлення кредиту?

## 2. Передумови подешевлення кредиту.

Тих передумов є кілька. З них деякі є незалежні від нашого впливу, на інші свідомо акція, особливо коли вона ведеться солідарно більшою масою людей, може мати навіть поважний вплив.

До перших належить головним чином кредитова ситуація на міжнародному грошовому ринкові, отже конкретно говорючи на кількох світового значіння грошових біржах. Капітал є річ більше-менше летюча і на загал не дуже привязана до певних теренів. Коли прим. в липні ц. р. в Америці подорожів кредит (Federal Reserve-банки підняли редисконтову стопу з 4½% на 5%), тоді відразу в Європі помічено два явища: з одного боку в Лондоні збільшився (а в Нью-Йорку зменшився) приплив векслів (збільшилося число позичальників, бо в Лондоні було дешевше), а з другого боку почулася легка звишка курсу доляра в цілій Європі, знак попиту за доляром і доляровими паперами, як вищереентовними; це означає очевидно все одно, що переносження капіталів до Америки<sup>2)</sup>, на вищий відсоток. З огляду на свою значну летючість, капітал має тенденцію вирівнювати більше-менше (о скільки на це дозволяють політично-правні та господарські умовини) відсоткову норму кредиту по різних краях; очевидно, що це вдається тільки приблизно. В кожному разі, є безсумнівне, що збільшення або зменшення відсоткової стопи в Нью-Йорку має безпосередній вплив на таку ж стопу в Берліні, а стопа берлінська чи віденська має вплив головню на приватну (неофіційну) стопу у Варшаві. Це все стоїть в звязку з загальним політичним і господарсько-кон'юнктурним положенням; на формування цих чинників Українці впливу майже не мають.

<sup>1)</sup> Реферат дир. О. Саєвича п. з. «Організація кредитових кооператив», в «Ділі» ч. 4. 178 — 183. 1928 р.

<sup>2)</sup> »Przegląd gospodarczy« Nr. 17, ст. 878.



Поза тим на ціну кредиту впливають три фактори:

- ступень довіря на кредитовому ринкові;
- кількість вільних капіталів взагалі і
- ступень продукційности вимаганого кредиту.

Позитивне вирішення цих трьох проблем мусить привести за собою подешевіння кредиту в якій би то не було країні.

Що до довіря, то рішенням є: а) довіря до стійности валюти, в якій дається кредит, б) довіря до стійности політичних і правних відносин в країні, де живе позичальник і в) довіря до особи позичальника. Принявши, що доларова валюта, в якій відбувається *gross* приватно-кредитових трансакцій в Польщі, рахується сьогодні за абсолютно стійну, ми малиб першу умову рішену вже позитивно. Що до умови під б) і в) то, звичайно, це річ зглядна і залежить від індивідуального осуду кредитодавця. Акція громадянства як такого (бо про це нам головно розходиться), тут впливу мати не може.

Зате що до другого чинника, кількості вільних капіталів на ринку, справа мається вже не так. Тут організована воля колективу, громадське виховання і пропаганда можуть грати навіть доволі поважну роль. Річ в тім, що відносно ціни кредиту має силу той-же самий закон, що до цін взагалі: подачі й попиту. Збільшення пропозиції капіталів на ринку (напр. оживлення закупки акцій, облігацій і державних позик на біржах, живіший вкладковий рух в касах ощадности і кооперативах то-що) тягне за собою більше нагромадження готівки в банках і касах, яка мусить бути знову десь уміщена на опроцентування. Коли позичальників буде менше, як готового капіталу в банках, тоді може прийти до конкуренції між банками і кредит дешевіє\*). Отже сума вільних до диспозиції капіталів являється тут рішенням чинником. Коли капіталів, готових »віддатися на услуги« обмаль, тоді навпаки, може наступити звишка відсоткової стопи.

Отже в цій ділянці являється завданням свідомої економічної політики громадянства: робити все для того, щоби сума вільних до диспозиції капіталів в касах і банках збільшилися та щоби евент. заохотити й закордонних власників капіталу до уміщування своїх капіталів в наших паперах чи просто в касах, як вкладки. Що до останнього, то не підлягає ніякому сумніву, що стачить ще кілька літ супокою в Європі і вона буде залита вільним до послуг американським капіталом. В Польщі, хоч які тут непевні відносини, а вже потрошки дався відчутти приплив, покищо тільки в характері спроби, капіталу з Америки. Ми є певні й того, що стачить при тих умовах українським установам, в тім числі й кооперативним, розвинути рухливішу економічну діяльність і закордонний капітал дасть себе вмовити до участі в їх фінансуванні. Але до цього необхідно ще літ інтенсивної та рухливої економічної праці та здобуття солідної ділової опінії в торговельному світі.

Лишаючи це питання на боці, займемося першим, а саме, як громадянство може вплинути на збільшення подачі вільних капіталів силами власними. Маємо на увазі три річи. Перше це ті капітали, які українське населення уміщує в чужонаціональних банках і касах, даючи тим самим змогу

\*) Сьогодні Франція, хоч її валюта ще недавно переживала важку кризу, вітається найнижчою на земній кулі стопою офіційального дисконту тільки дякуючи тому, що 1) французькі капітали, ульоквані на чужині зачали повертати до краю, сподіючись оживлення інтересів (кон'юнктури) після стабілізації валюти і 2) дякуючи масовому напливові чужих капіталів з цієї спекулятивної причини. Надміру грошей у Франції не вменшила помітно навіть стабілізаційна позичка держави, що стягнула до себе поверх 20 мільярдів франків («Konjunktura gospodarcza» zesz. 2. 1928).



польському і жидівському населенню одержувати зі своїх банків кредит значно легше і дешевший, як його з трудом добивається Українець. Друге, це ті дрібні аинколи й більші суми, що лежать по скринях селян без опроцентування, зі страху перед довіренням їх кредитовій установі, а це не малі міліони. Третє — ті міліони, що марнуються нерозважно на алкоголь, тютюн, процеси і т. д.

Нехай скептики махнуть рукою, мовляв, це все вже робилося, заклики були і результати ніякі. Скептикам можна відповісти з місця, що вони помиляються. Сільські діячі, (але справжні діячі) знають, що в нашому селі при вмілій роботі можна доказувати просто чудес в ділянці пропаганди, чудес, про які й мріяти не приходиться в місті. Чи чувано-ж в світі, щоб під впливом самого тільки доброго слова пропагатора цілі села переставали пити? А таких випадків чимало в нас було а може й тепер буває. Колиж в нас досі все таки акція мобілізації вільних власних капіталів ніколи не мала більшого успіху, то поважною (не одинокою) причиною цього лиха в нас була і є відсутність такої організаційної сітки кредитових установ, якої вимагає природа нашого краю — сільських райфайзен-ських кас, що одині в силі виконати як слід згадану роботу. Про це говоритимемо в другій частині.

Третя передумова дешевости кредиту — продуктивне використання одержаного капіталу має значіння тому, що вжиття кредиту на чисто споживчі потреби не все дає позичальникові змогу взагалі повернути позичку (чи товар одержаний в борг); кредитодавець тоді втрачає свій капітал а маючи в своїй практиці таких випадків більше, він, навіть без спеціально спекулятивної думки а просто в інтересі самозабезпеки від ризика, вкалькульовує це ризико втрат в свою нормальну відсоткову ставку, підносячи таким чином взагалі відсоткову стопу. Свідома акція громадянства, на нашу думку, може тут допомогти безпосередньо тільки небагато, бо моральним впливом пропаганди ледви чи вдається спинити не-солідних позичальників від вимоги кредиту. Зате більше можна зробити організаційними заходами, а саме, коли організацію кредитових установ поставити таку, яка чинилаб майже неможливим несолідній людині одержати позичку. Як пізніше побачимо, цій вимозі в умовах сільського життя найбільше відповідає сільська каса системи Райфайзена з вузько обмеженим районом діяльності (не більше одної територіяльно злученої громади). При такій системі організації ризико втрат через невиклатність довжників радикально зменшується, а через те й відсоткова стопа кредиту може бути в цій установі нищою.

Зясувавши в загальних рисах передумови дешевости кредиту, ми з цим мірилом підійдемо до нашої сучасної дійсности і її пекучих питань.

(К. 6.)

*К. Коберський.*

---

**Появилися з друку підручники для кооп. курсів і самоосвіти:**

1. Др. К. Коберський: «Економіка українських земель під Польщею» (на-черк економічної географії) ч. 1. Львів, 1928.

2. Проф. Б. Мартос: «Кооперативна ревізія». Львів. 1928.

3. Гірш—Коберський: «Сучасна організація торгівлі». Львів, 1928.

Замовляти в Ревізійнім Союзі укр. кооператив у Львові, вул. Словацького ч. 14/III п.



## Головні проблеми ведення кредитових кооператив<sup>\*)</sup>.

### 1. Фонди і видатки.

Що до свого економічного характеру кредитові кооперативи є торговельними установами, які торгують грошми, капіталами і кредитами. Вони приймають кредит і дають кредит, притягають до себе капітали і розпознають їх. Вони організують розплати (платничий рух). Тому що льокувати капітали на процент буде завжди можливо, насовується думка, що кредитові кооперативи можнаб уважати підприємствами для посередництва (Kostenbetriebe), в крайнім разі підприємствами для самих оборотів (Umsatzbetriebe), бо гроші тут не мусять лежати на складі. Необхідна для ведення операцій касова готівка, як також добро на рахунку чекового поштового уряду (поштової каси ощадности) і в державному банку не можуть вважатися запасом товарів в змислі товарової торгівлі; зрештою, порівнюючи з загальною сумою оборотового капіталу кооперативи, вони грають меншу роль. Та все-ж таки належить рахувати кредитові кооперативи до типу підприємств з більшими вкладками (Anlagebetriebe). Торговля грошми різниться від товарової суттєво тим, що товар переходить через підприємство тільки один раз, тоді як капітал згл. гроші двічі, раз приходячи від вірителя до довжника і в друге від довжника до вірителя. Ця обставина не надавалаб кредитовій кооперативі в порівнанні з товарово-торговельною ніяких особливих признаков, якби в першій випадку віритель, а в другім довжник самі давали почин до обігу грошей. Так однак не є. Що правда, то віритель сам приносить свій гріш до каси, але він його теж і вимагає назад, не оглядаючись на те, чи каса може й чи хоче його повернути. З другого знов боку довжник звичайно має право спричинити відплив капіталу навіть тоді, коли віритель того не надіється. Отже кредитова кооператива буває нераз в примусовому положенні: з одного боку треба задовольнити вірителя, не займаючи довжника, то знову може зайти необхідність втратити довжника, не маючи при тім змоги задовольнити вірителя. Ці обставини приневолюють уважати кредитові кооперативи установами вкладовими (Anlagebetriebe), з довгими періодами обороту капіталу. Таке підприємство мусить диспонувати своїми капіталами оглядаючись на вірителя (ліквідність!) і забезпечувати собі на випадок потреби негайно-платні активні претенсії (добро в банках, центральній касі) та кредити. Можнаби теж сказати, що активні операції надають підприємству характер вкладового підприємства, тоді як операції пасивні можуть вимагати швидких оборотів. Звідси родиться потреба «трансформації» короткоречинцевих пасивних кредитів (уділених позичок) в довго-

<sup>\*)</sup> З огляду на велике зацікавлення нашого громадянства пекучою справою розбудови нашого кооперативного кредиту, про що свідчить дискусія навіть в щоденній пресі, ми вважали необхідним дати ряд нарисів з цієї ділянки, що охоплюють головні питання з цієї ділянки. На цей раз даємо один розділ з двотомової праці відомого на весь світ теоретика кооперації і разом з тим практика Дра Карла Гільдебранда, що появилася мин. року п. н. *Betriebswissenschaftliche Sachlehre des Genossenschaftswesens*. Автор є генеральним ревізором німецького Союзу Райфайзенських Товариств і доцентом кооперації на високій торговельній школі в Берліні. Капітальна праця дра Гільдебранда трактує кооперативний рух з точки погляду приватногосподарської, себто що до практичного ведення і організації кооператив і являється в цій ділянці останнім словом науки і практичного досвіду. В приведеному нами розділі найдуть уважні читачі відповідь теж на декілька питань, які виринули у нас, як спірні в ході згаданої вище дискусії. — Редакція.



речинцеві активні кредити і необхідність удержання ліквідності<sup>1)</sup> підприємства.

Ведення малих кредитових кооператив, що відбувається в хаті справника кооперативи, не потягає за собою більших сталих видатків<sup>2)</sup>. Видатки на придбання книг, на зносини з реєструючим судом, на вкладку в союз, передплату союзнного часопису і под. є відносно такі дрібні, що ледви чи тут можна говорити про сталі (зелісні) видатки. Це тим більше, що винагорода праці справника, що виконує свою працю тільки, як побічне заняття, або скарбника чи книговодця (рахівника) визначається в міру виконаної праці, отже має більше характер видатку пропорційного, дегресивного<sup>3)</sup>. Ця відсутність сталих видатків має особливо далекосягле значіння для малої й молоді кооп. каси, бо, дякуючи цій обставині, каса може навіть при малих спочатку оборотах і при малому розіп'ятті процентової стопи<sup>4)</sup> та при великому оборотовому капіталі охоронити своє підприємство від нерентовності. Наєм льокалю, поставлення персоналу з постійною оплатою, будова банкового будинку то-що роблять сталі видатки, яких покриття є можливе тільки при вистарчаючій процентів розіп'ятті і вистарчаючо високім інвестованім капіталі. Менше значіння має при тому оборот. Бо коли він і приводить до збільшення видатків, то ці видатки звичайно можна покрити з провізії від тих оборотів. Якраз ця обставина, що невелика або молода кредитова кооператива, що працює ще з малим капіталом, може обійтися без сталих видатків, буде мабуть причиною цього явища, що з правила є легше удержати при життєздатності кооперативи кредитові, як усі інші роди кооператив<sup>5)</sup>.

## 2. Політика оборотів і район діяльності.

Особливе значіння для розвитку кредитових кооператив має справа збільшення оборотів. Горішньою межею для росту оборотів є потреба кредиту в членів, наскільки каса має можливість цю потребу задовольнити. Оправданою є така потреба кредиту, яка не наражує каси на недопустиме ризико (якщо кредити видаються з обережністю, передбаченою статутами). Збільшення оборотів поверх цієї межі є можливе тільки тоді, коли приростуть нові члени з новим запотребуванням кредиту. Там де ведення справ каси спадає на ділетантів (новичків) в справах банковості, є необхідно зменшувати ризико кооперативи через те, що район, з якого кооператива може вербувати членів, буде так звужений, що управа буде в силі добре пізнати маєткові і особисті відносини членів, бажаних кредиту. Виходячи з цієї думки Райфайзен установив невеликий район діяльності для сільської каси і ця засада найшла примінення широко поза межами Німеччини для кооператив, яких керівники виконують свій уряд почесно або тільки як побічне заняття.

<sup>1)</sup> Ліквідність — здібність кожної хвили задовольнити всіх біжучих вірителів з біжучих засобів. — К. К.

<sup>2)</sup> Сталими видатками (*feste Kosten, eiserne Kosten*) від часу їх викриття проф. Шмаленбахом, називає приватно-економічна наука цю групу видатків, яка лягає на підприємство постійним і однаковим тягарем, без огляду на більший чи менший діловий рух у підприємстві. — К. К.

<sup>3)</sup> У протиставленні до видатків сталих називаємо видатками «пропорційними» другу групу витрат, які ростуть в міру збільшення руху в підприємстві, падають в міру ослаблення руху (напр. видатки на проценти від капіталів, на поїздки і т. д.). «Дегресивними» назвав Шмаленбах ті видатки, що в міру росту оборотів мають тенденцію відносно зменшуватися. — К. К.

<sup>4)</sup> Розіп'яттям зовемо різницю між відсотком побираним і виплачуваним. — К. К.

<sup>5)</sup> Підчеркнення наше. — Ред.



Коли керовники, котрі, як відомо, згідно з кооп. законом, мусять бути членами кооперативи, не є вповні свідомі своєї відповідальності, то при уділюванні позичок вони всеж таки мають на увазі свою власну відповідальність, як членів<sup>1)</sup>.

Більші, зокремаж міські кооперативи, що їх керовниками є з правила фаховці, для яких ця праця становить головне заняття, можуть свій район діяльності поширювати ширше, відмовляючись від основного досліджування особистих відношень членів, якщо допильновується, щоби кредити видавалися лише за банковою безпекою. Примінення цієї засади веде до того, що при умовах така кредитівка не може стати помічною слабшим маєтково членам, як це може робити кооп. каса з вузько обмеженим районом діяльності.

Навіть в кооперативних кругах є значно поширеною думка, що від переступлення допустимої межі безпечності при уділюванні кредитів хоронить касу ревізії, або принаймні, що повинна від того хоронити. Цей погляд є правильний лише умовно, бо ревізор не є в силі краще оцінити кредитоздатність позичальників, як управителі кооперативи і він не є теж в силі приневолити касу до виповідження кредитів, які йому здаються підозрілими. До цього додаймо, що й кооператива не все буде в силі виповісти і стягнути кредити, що викликають сумнів в їх керуючих органів. Ревізор, якщо його думка найде зрозуміння, зможе виступати тільки в ролі остерігача на будуче. Тяга до поширення (розмаху), що любить проявлятися не лиш у фахівців, а й в управлячів, котрі свою чинність виконують, як почесне або побічне заняття, є найбільшою небезпечкою для здорового розвитку кредитової кооперативи. Ця підводна скеля стає тим небезпечнішою, чим більше спосіб винагороди керуючих осіб або спеціальні тантієми їх підштовхують до збільшування оборотів<sup>2)</sup>.

Наші висновки читач мігби зле зрозуміти, якщо з них відніс би вражіння, що кредитова кооператива має притягати до себе лиш стільки чужого капіталу, як того потрібно для задоволення кредитової потреби членів. Вкладки ощадности, випозички і приймання депозитів повинні виходити поза потребу кредиту членів, бо надвижка запасу капіталу над його потребою дає можливість творити резерви для забезпечення ліквідности підприємства. Це є заходом для того, щоби в часах більших виповідань капіталу не було необхідним глядати кредитів в банків і в центральних кас. Творення резерв на безпеку ліквідности відбуватиметься в кооперативах організованих централістично таким чином, що зайві гроші найдуть собі приміщення в центральній касі. Самостійно працюючі (необеднані) кредитові кооперативи будуть приневолені льокувати ці гроші в дисконті першої якости, в цінних паперах, в добрі на біжучому р-ку у банках то-що. При цьому треба зв'язати на те, що резерви ліквідности не можуть бути льоковані так рентовно, як ті капітали, що служать для уділювання кредитів; далі й те, що льоката в цінних паперах загрожує безпечність в більшій чи меншій мірі через те, що курс паперів може впасти нище тої ціни, за яку їх куплено.

Ми підчеркуємо, що в зайвинах т. є в капіталах, які нагромаджуються в кооперативі чи навіть в центральній касі поверх потреби кредиту, скри-

<sup>1)</sup> Спеціальне забезпечення кредитів (порука, застав) не є завше необхідне з приватно-господарських міркувань. Є можливе, що позичальник представляє вистарчаючу безпечність самою своєю особою, своїм майном, навіть без окремого заставу цього майна. Зате з товарисько-кооперативних мотивів треба стреміти до забезпечування усіх кредитів, щоби через неоднакове трактування членів не приводити між ними до непорозумінь.

<sup>2)</sup> Р а й ф а й з е н борює з тими явищами своїми відомими організаційними принципами (заборона або обмеження дивіденд на паї, почесність урядування, заборона тантієм).



вається поважна небезпека для безпечности тому, що стремління до зисків (що може родиться з бажання дивіденд і тантієм) приводить до шукання таких льокат гроша, з яких не зробивби вжитку фаховець банкового діла, коли хоче бути вірним своєму обов'язкові старанности.

### 3. Раціоналізація діловедення.

З ростучим розміром ділового обороту прибирає значіння справа раціоналізації діловедення. Треба прийняти помічні сили, влаштувати контролю і цілу працю поступово механізувати, можливо навіть устаткувати машинами. Не одна кредитова кооператива стає в своєму розвитку на мертвій точці тому, що її справник самий уже не може подолати справ. З другого боку нераз терпіли кооперативи невдачі, хоч і збільшили свій персонал, та не встигли налагодити контрольний апарат.

### 4. Комбінування кредитових операцій з товаровими.

У сільських кредитових кооперативах побіч грошових операцій грають ще видатну роль операції товарами (зокремаж закупочні), далі в деяких випадках спільне користування машинами. Таким чином кредитові кооперативи стають мішаними підприємствами, вони допускаються »протибанкових« операцій. Досвід показав, що сільська кредитівка, якщо обмежує свою діяльність на точно означений великий район і не виходить поза цей район теж у своїх товарових операціях, може добре існувати як мішана кооператива.

*Др. Карло Гільдебранд, (перекл. К. Коберський.)*

## Проблеми кооперативної організації і практики.

## Техніка кооперативної торгівлі в Німеччині.

Сітку своїх споживчих магазинів (склепів) більшість німецьких кооператив будувє переважно на підставі обрахунку числа пайовиків, що живуть у районі і що їх може обслужити даний магазин. Зважають при цьому і на перспективи дальшого кооперування, а також беруть на увагу можливість конкуренційної боротьби (наявність близьких приватних роздрібних магазинів), звички споживача купувати в певному пункті, торговельне значіння місця, що його обирається для магазину, можливі обороти й. т. д.

Визначивши пункт, де відкривати новий продуктовий магазин, правління кооперативи, щоб устаткувати її всім потрібним, зокрема меблями, звертається до будівельної фабрики свого закупівельного союзу де є різні типи стандартного устаткування та умеблювання магазинів. В цій фабриці воно й замовляє все, що потрібне для магазину.

Діставши замовлення, а також плян нової крамниці, будівельна фабрика закупівельного союзу сама (коли це потрібно) провадить ремонт і встановлює устаткування в магазині і вже цілком готовий здає його правлінню кооперативи. Правління кооперативи прагне зробити так, щоб раз ухвалений тип устаткування, фарблення, порядку, росташування шаф,



прилавків і т. іншого — механічно поширити й на всі інші новоодкриті магазини. Незначні ухили дозволяються лише залежно від ступня невідповідності росташування та місткості площі самих магазинів.

Така однотипність дає цілковиту змогу в процесі роботи зовсім безболісно перекидати персонал з одного магазину до другого, бо росташування товарів у магазинах однакове, і, значить, прикажчик, потрапивши до нового магазину, не буде витрачати часу, щоб обізнатися з новою йому обстановою.

У більшості приміщень для магазинів є, звичайно, крім самого магазину, ще й дві-три просторих кімнати-комори, що їх використовуються на переховування товарів та на підготовку їх до продажу (заздалегідне розважування). Тут же стоять залізні стардартні шафи, де переховується верхній одяг співробітників, а також стіл і невелика газова плита, де співробітники готують їжу підчас перерви.

Помічні приміщення устатковано полицями вздовж стін та скринями на переховування товарів, що надходять до магазину.

Якщо при магазині є пивничне приміщення, то в ньому переховуються запаси різних товарів, що швидко псуються (картопля, овочі і т. д.) Крім того, тут же в герметично закоркованому великому бакові переховується нафта. До баку проведено дві труби: одна з них іде на вулицю і через неї накачують нафту, що її доставляють із складів, друга труба йде в гору, в комору магазину, де встановлено смок, що через нього по трубі нафту подають до особливих герметично закоркованих циліндрів, місткістю приблизно 5 літрів. В низу циліндра є грант, а на самому циліндрі зроблено поділ на літри; таким чином продавець, видаючи потрібну кількість нафти, накачує її до циліндру і через кран видає потрібну кількість відповідно до поділу на самому циліндрі.

Росфасування товарів у магазинах роблять руками на великому столі, без особливого спеціального уладження, приладдя та машин, а розважують його на звичайних столових терезах (вагах).

Росфасовують переважно масло, крупи, борошно та інші товари. Взагалі ж у магазині до 60% товарів надходить в оригінальному фабричному упакованні ріжною вагою, і їх не треба ще раз розважувати.

Прилавки (ляди) в самому магазині одсунено в глиб льокалю, і таким чином для покупців лишається чимало вільного місця; залежно від розмірів вільної площі, посередині або вздовж стіни, протилежної прилавкам, росташовано лави для покупців. Стіни магазинів звичайно фарбують світлою клейовою фарбою і до самого верху по лінії прилавків встановлюють стандартні полиці, приміром у 5 ярусів; замість незручних драбинок, до цих полиць прироблено висувні східці, при чому практично магазини використовують лише дві-три нижні полиці, а на решту ставлять звичайно бутафорію (порожні коробки, прикраси то-що).

Прилавки в магазинах роблять здебільшого широкі, приблизно 1—1 $\frac{1}{4}$  метра; невелику частину прилавка лишають зовсім вільною для покупця, щоб він міг покласти там свою покупку, торбу й инш. Решту частини прилавка використовують під виставку найбільш попитних харчових товарів, переховуючи їх під зеркальним шклом та ковпаками.

Головне, чого прагнуть при росташуванні товарів у магазинах — це дати споживачеві змогу самому, без будь-чийої сторонньої допомоги бачити, який товар є зараз у магазині. Через те весь асортимент товарів росташовують на полицях, прилавках і вітринах так, щоб його зразу ж міг побачити споживач. Якщо ж товару в даний момент



немає, то і його бутафорію також здійсмають з виставки. А що однотипність росташування товарів у різних магазинах кооперативи привчає до певного порядку й самого споживача, то йому зовсім немає для чого розпитувати, чи є якийсь певний товар у магазині, коли його не видно в даний момент на виставці.

Те саме спостерігаємо ми в Німеччині і що-до цін. І це не тільки в кооперативах, а й у приватних крамницях. На всякому товарі, незалежно від того, який він — чи то рідкий, плинний, поштучний і т. д., є напис, де вказано ціну за певну одиницю виміру. Ціну написано виразно і ясно, так, що вона зразу вбирає в себе очі. Звичайного в нас «почому», «скільки коштує» і т. д. — майже зовсім не почуєш у німецькому роздрібному магазині.

Часто магазини устатковано або спеціальними автоматичними ледівнями, що їх рухає електроенергія, або ледівнями, зробленими в полицях стінних шаф. Таку ледівню зверху вкривають шторними засувками (як у американських столів) і вона цілком зливається з усім устаткуванням. Щоб накласти в неї леду, виймають усі товари, підіймають гранчасту дошку і в низ накладають його.

У значній більшості магазинів є автоматичні терези (ваги) а також різалки для сиру, шинки, ковбаси й т. инш.

Всі полиці виставки та прилавку гарно укладають товарами, і це надає магазину охайного вигляду.

**Ніяких поділів на відділи в самому магазині немає.** Всі робітники видають покупцеві чисто всі товари, що є в даному магазині; спеціально гастрономічного, бакалійного, овочевого й інших відділів, а так само і людей, що спеціально б працювали у цих відділах, немає. Так само немає й спеціальних касієрів. Завідуючий магазином, що цілком відповідає за всю крамницю, сам, залежно від роботи, або сидить за касою, або ж призначає когось з персоналу.

Робочий день у кооперативах Німеччини — 8-мигодинний, магазини ж відкрито від 8-ої год. ранку до 7-ої год. вечора, при чім покупців перестають пускати до крамниці якраз о 7-ій год.

Робітники магазину мають 3-х годинну перерву; використовують її звичайно від 1-ої до 4-ої год., з дозволу завідуючого магазином, що кожного дня призначає час іти на перерву тому або іншому співробітникові, залежно від навантаження магазину. Суботами, — а це дні найбільшого допливу покупців, — завідуючий магазином з своєї волі скорочує обідню перерву, компенсуючи це скорочення в один з інших днів тижня.

В час, коли немає значного допливу покупців, персонал, вільний від роботи, розважає та готує товари на продаж.

Стояти і нічого не робити в час поза законною перервою категорично забороняється, до того ж треба мати на увазі, що крамницю прибирає сам персонал, (не має тільки підлоги та вікон); так само він же прибирає та готує товари до продажу.

Одночасно слід відзначити, що майже в усіх магазинах Німеччини категорично заборонено персоналові палити цигарки підчас роботи, надто в продуктових крамницях, де цього не дозволяють навіть і покупцеві, бо тютюн зле впливає на якість товарів.

Особливих правил внутрішнього розпорядку немає, але майже в усіх кооперативах висить на стіні «пам'ятка продавщиці» (в Німеччині чи не в усіх крамницях працюють жінки); в тій пам'ятці визначено коло їх



діяльності та завдань. Найбільш характеристичні в цій пам'ятці правила про ставлення до споживача. Ось де-які з них:

»Коли стоїш за прилавком, то завжди будь привітна і ввічлива з усіма«.

»Відповідай на привітання кожного, хто входить; як що знаєш прізвище, то вітаючись, називай на прізвище.«

»Як покупець іде з крамниці, то підрахуй усе, що він купив, не забудь нічого і не нараховуй більшої ціни, а так само не помилися і не постав меншої: першим ти шкодиш покупцеві, а другим своєму завіду-ючому магазином, бо за всі товари відповідає він«.

»Побажай покупцеві всього найкращого«.

»Будь привітна з кожним покупцем«.

У тих самих правилах є також вказівки про догляд товарів та порядок їх в продажу, при чім зазначено, які саме товари особливо треба пропонувати споживачеві: »новопривезені товари,« »товари, що їх рідко хто питає,« »товари, що швидко псуються,« »товари, призначені на остаточний продаж« і т. д. Та проте, пропонуючи ці товари, не треба їх навязувати: робити це слід безперечно у ввічливій формі.

Кількість персоналу для магазину визначається середнім наванта-женням товаром в 3 тис. марок на особу а також прагненням швидко і без затримки задовольнити споживача.

Контролю за персоналом покладено на завідуючого магазином, йому ж дано право систематично або несподівано ревізувати своїх про-давців. Звичайно, практикують несподівані періодичні ревізії. Роботу магазину контролює спеціальн. штат контрольорів при правлінні; цим контрольорам дано право перевіряти та ревізувати всі галузі діяльності магазину. У кожного контрольора є свій район; за цей район він і відпо-відає перед правлінням.

Порядок продажу товарів покупцеві в магазинах майже нічим не відрізняється від нашої системи, от хіба тільки те, що товар видають майже скрізь чистою вагою, а покупець одержує чек з докладним пе-рерахуванням усього, що він купив; один примірник чека лишається в касі, а один видається покупцеві разом з товаром, щоб він міг в перший-ліпший момент перевірити, чи правильно взято з нього гроші,

Попит споживачів на ті або інші товари, що їх немає в магазині. німецькі кооперативи вивчають із записів прикажчиць у спеціальні книжки, що їх потім переглядає завідуючий магазином, коли замовляє товари на складі.

В дні допливу покупців (п'ятниця, субота, дні виплати утримання) до магазинів прилучають резервний персонал, звичайно з колишніх продавщиць; крім того, напередодні видачі платні кооперативи приймають заздалегідні замовлення від покупців; для цього в пайовиків є спеціальні книжки замовлень, куди вони записують усе, що їм треба купити, і потім передають ті книжки до магазину; приймаючи від них замовлення, магазин вказує час, коли вони можуть прийти і одержати впаковані та підраховані товари. Таким чином, усувається зайву штов-ханину і безкорисну витрату часу в торзі. Покупець у призначений час одержує свій чек, розпачується, забирає приготований товар і дома, коли хоче, перевірить правильність розрахунку з ним. Робітники при-лавку німецьких кооператив заявляють, що на цьому ґрунті майже ніколи не було непорозумінь.

Цікавий досвід з заздалегідніми замовленнями провадить коопера-



тива у Ремшайді. Район обслуговування в неї дуже роскиданий і вона не може скрізь побудувати крамниць. Через те перед днями видачі утримання вона відряжає на автомобілі до дальніх районів свого члена правління та співробітника, що й збирають від пайовників замовлення на продукти на цілий тиждень. А другого дня, все підготувавши, кооператива розвозить товари по квартирах пайовників, збираючи одночасно й належні з них гроші.

Достави продуктів до дому в районі росташування торговельної сітки німецькі кооперативи майже не практикують.

До магазину майже всі товари (крім молока, мяса та хліба) надходять у централізованому порядку зі складу.

Склад встановляє для кожного магазину певно визначений день на тиждень, коли магазин має одержувати товари. Завідатель магазину за 2—3 дні до призначеного йому терміну складає замовлення на потрібні товари, зважаючи при цім на свої запаси, вимоги покупців та на те, що саме є на складі. А довідатися за то він може з щотижневої копії виказу надходження товарів на склад, що він її одержує.

В установлений для нього день експедиція приставляє йому замовлені товари. На склад зовсім не треба відряджати представника магазину, щоб відбирати товари: склад робить це сам. Приставлені товари завідатель магазину приймає лише зовні оглянувши та звіривши з накладним листом (фрахтом). Коли серед тижня товарів не вистачає знову, то їх приставляють до магазину на телефонну вимогу завідателя, але це трапляється не часто і такі вимоги вважається за наслідок нероспорядности завідуючого магазином.

Самостійних закупівель завід. магазином робити не дозволяється. Однак, він має право робити замовлення в доставника на ті товари, що непосредньо від них одержує.

Підрахунок товарів у магазинах роблять сумовий; рахівництво провадить сам завідатель магазину. Раз на місяць він складає збірний виказ товарів, що надійшли, і руху каси та звіряє ці дані з даними центральної бухгалтерії. Коли записи тотожні, то складається акт, що його завіряє бухгалтерія і завідатель магазину.

Інвентуру товарів роблять два рази на рік. На «манко» встановлено  $\frac{1}{2}\%$ , при чім за заявою завідуючих магазином, норми цієї майже ніколи не використовується цілком; це почасти можна пояснити значною кількістю товарів, що їх одержується в стандартному упакованні.

Опакувальний матеріал дається магазину даремно. Завідуючому магазином рекомендують лише економно його витратити та обережно з ним поводитися.

Запаси товарів у магазинах в середньому не перевищують двох-трьох тижневої потреби і однак, спеціального пляну роботи, що хоч орієнтовно встановлював би розміри оборотів з окремими групами товарів та нормальні їх запаси для даного магазину — в кооперативі немає. Все розраховано виключно на досвід завідуючого магазином.

*Л. Дік. (Кооп. Життя).*



# Господарська хроніка.

**Кон'юнктура.** Літо 1928 р. пройшло в Польщі під знаком загального напруженого виживання не лиш в області політики а й економіки. Торговельний білянс сильно пасивний, хоч помітне деяке ослаблення ввозу товарів із-заграниці. В краю загально констатується брак готівки і кредитові затруднення. Як стверджує офіційне видання «Konjunktura Gospodarcza» (2. зошит) приватна відсоткова стопа підвищилась доходячи в червні до  $19\frac{1}{4}\%$ , не дивлячись на урядово пригोшену законну норму  $12\%$ . Знаємо одначе всі, що і ці дані урядового органу дуже підкрашені, бо в дійсности голод на кредит значно більший і стопа відсоткова непомірно вища.

Брак гроша впливає на зменшення попиту за паперами на біржі; акції на загал упали в ціні. Безробітність як наслідок відсутности збуту хронічно придавлює лодзенську і шлесську текстильну промисловість; шлесський вугіль бореться важко за удержання свого ринку збуту в прибалтійських країнах, куди він замандрував в р. 1926 в час англійського страйку вуглекопів; англійський вугіль цілою силою намагається відобрати шлесському ці ринки. На цім ґрунті прийшло до гострої перепалки між провідними людьми англ. промислу і польського, та нарешті заговорено про необхідність порозуміння що до цін, бо обі сторони зрозуміли шкідливість конкуренції. Річ звичайна в системі капіталістичної торгівлі.

Кількість занотованих безробітних в літню пору, як звичайно підчас жнив, дещо упала, виносячи кругло 100.000 душ.

Повільно але вперто йде зріст дорожнечі. В першій лінії йде помітне підвищення залізничних особових тарифів; за ним пішло підвищення цін на нафту і нафтові продукти. Вперто говориться

про близьке подорожіння вугля, цієї основи промислу, і цукру.

Господарські затруднення примушуючи всякого до мобілізації власної готівки, приводять за собою зменшення довгореченцевих вкладів в банках і касах. Союз приватних банків (Варшава) подає, що в другім кварталі ц. р. сума вкладок безречинцевих виносила всього 17,9 міль. золотих, тоді як у першому чвертьріччю стояла на 57,9 мільонів!

Дальший ріст помічено тільки в бюджеті доходів держави, а саме з продажі монопольних артикулів. Фахова економічно преса Польщі зовсім серйозно вважає це явище позитивною ознакою кон'юнктури!

Приплив капіталу з Америки, започаткований відомою вальоризаційною позичкою, трівав до червня, відтак перервався. На загал не скривають розчарування що до наслідків згаданої позички.

«Do pożyczki stabilizacyjnej ogólnie przywiązywano nadzieję, że przyniesie ona znaczne obniżenie wygórowanej drożyzny pieniądza, jaka już oddawna stanowi największą bolączkę naszego życia gospodarczego. Dziś, kiedy od zawarcia pożyczki mija już blisko rok, zdawać by się mogło, że te oczekiwania zawiedzione zostały — przynajmniej w znacznej części» (Przegląd Gospod. ч. 17, стаття «Ciasnota pieniężna»).

**Курс доляра.** В курсі доляра Півн. Америк. Сполучених Держав протягом м-ців червня, липня і серпня важніших хитань не помічалось. Середня ціна залишилася та сама що й в минулих місяцях: 8,90 золотих.

**Гуртові ціни на головні збіжжя** на польських та визначніших світових ринках (біржах) в часі між 16. VII. і 11. VIII. б. р. в долярах та квінтах (q.)

	Пшениця:				Жито:			
	1-6 VIII.	8-13 VIII.	16-31 VII.	6-11 VIII.	1-6 VIII.	8-13 VIII.	16-21 VII.	6-11 VIII.
Варшава	6'47	5'44	6'30	6'24	4'45	4'36	4'95	4'66
Познань	5'94	5'10	5'67	5'62	4'13	4'22	4'45	4'27
Берлін	—	—	5'89	5'64	5'25	5'14	6'16	5'55
Ліверпуль	6'10	6'20	5'33	5'07	—	—	—	—
Новий Йорк	5'58	5'75	5'16	4'75	4'30	4'43	4'62	4'40
	Ячмінь:				Овес:			
	1-6 VIII.	8-13 VIII.	16-31 VII.	6-11 VIII.	1-6 VIII.	8-13 VIII.	16-21 VII.	6-11 VIII.
Варшава	—	—	5'58	4'87	4'47	4'52	5'58	5'53
Познань	—	—	4'40	4'32	4'62	4'54	4'87	4'07
Берлін	—	—	5'97	5'01	6'22	—	5'83	6'01
Ліверпуль	—	—	—	—	4'78	4'84	5'69	5'39



Довоєнні ціни (1913 р.) на середні ціни збіжя за 1927 подані були нами в ч. 5 Кооп. Республіки ст. 243.

Як показує таблиця, ціни на всі роди збіжя і на всіх світових ринках продовжують падати оскільки зближаємося до сезону на нове збіжя. Падання цін не є нагале, а поступенне, але стало і досить швидке, як це бачимо з даних, що торкаються закордонних ринків. Виток творить Польща, де ціни на пшеницю у Варшаві і Познані після спаду в кінці липня трималися на одному рівні (6'24), а ціни вівса навіть зазнали значніших хитань, після підвищення з кінцем липня і початком серпня до 4'92 (в Познані) наступив наглий спад аж до 4'07. Це пояснюється тим, що до польських ринків не має сталого і правильного допливу збіжя, та тим що збір

пшениці в цьому році виказує і вже дає відчуті деяке зменшення в порівнянні з попереднім роком. Взагалі як на польських, так і на закордонних ринках помітна незорієнтованість; незапанувала досі жадна стала думка що до найближчих перспектив, а навпаки, колує багато суперечних поглядів. Настрій вижидання.

Місцеві ціни за збіжя, плачені продуцентам в Польщі та на західно-українських землях, відповідно до біржових цін теж почали всюди спадати з виїмком Полісся, де вони ще більше пішли в гору (порівн. »Кооп. Р-ку« ч. 7-8 ст. 366). Таблиця дає образ змін, що зайшли в м-ці липні ц. р. в цінах на місцях (за квінтал в золотих):

	Пшериця:	Жито:	Ячмінь	Овес:	Картопля	промислова
Польща (серед.) VII. 927.	55'94	48'44	43'50	42'55	15'87	11'56
» » VII. 928.	55'75	48'82	46'30	46'52	12'54	9'02
Варшава	51'38	46'83	45'57	45'81	12'66	10'14
Полісся	60'98	52'24	48'99	50'56	12'18	9'36
Волинь	54'26	47'26	42'80	42'89	10'57	7'32
Львів	55'70	50'59	46'76	47'31	13'33	10'21
Станіславів	55'00	46'81	43'95	45'05	12'29	9'17
Тернопіль	52'49	44'62	42'08	42'95	9'58	7'52

Звіринні харчові продукти в м-сяці липні 1928 в золотих:

	Свинина	Молоко	Яйця
	1 кг.	1 літр	10 шт.
Варшава	1'99	0'27	1'33
Полісся	2'06	0'29	1'20
Волинь	1'87	0'29	1'04
Львів	1'76	0'29	1'11
Станіславів	1'81	0'30	1'06
Тернопіль	1'66	0'28	1'06

Торговельний білянс Польщі. В липні Польща привезла з закордону товарів на суму 288.195 мільонів золотих; отже закордонний привіз до Польщі дещо зменшився (порівн. данні за м-ць травень ц. р. в »Кооп. Р-ці« ч. 7-8 ст. 366-367), але також зменшився й місячний вивіз Польщі, бо в цьому місяці вона вивезла своїх товарів за границі на 201.522 міль. золотих, так що різниця з відємною характеристикою, за один місяць становить 86.673 міль. золотих; таким чином місячне сальдо торговельного білянсу зменшилося в порівнянні з попередніми місяцями на дещо більше як 8 міль. золотих; цебто наступило дуже незначне релятивне зліпшення.

Відсоткові стопи емісійних банків в деяких державах зазнали, як показує наступна таблиця, свіжих змін (старі дані див. в »Кооп. Респ.« ч. 3.).

	Стопа %:	Від дня
Австрія	6	27. 6. 1928
Болгарія	10	5. 6. 1924
Чехословачина	5	8. 3. 1927
Данія	5	23. 6. 1927
Франція	3 1/8	19. 1. 1928
Греція	10	7. 6. 1927
Голляндія	4 1/2	12. 10. 1927
Іспанія	5	33. 3. 1923
Індія	6	21. 6. 1928
Японія	5'48	18. 10. 1927
Литва	7	8. 2. 1925
Лотва	7	1. 4. 1928
Німеччина	7	4. 10. 1927
Норвегія	5 1/2	26. 3. 1928
Польща	8	13. 5. 1927
Португалія	8	28. 7. 1926
Росія	8	20. 4. 1927
Румунія	6	4. 9. 1920
Спол. Держави	5	13. 7. 1928
Швеція	4	30. 4. 1928
Швейцарія	3 1/2	22. 10. 1925
Італія	5 1/2	25. 6. 1928
Угорщина	6	26. 8. 1926
В. Британія (Анг.)	4 1/2	21. 4. 1927

Довгоречинцевий кредит в Польщі. Кредити, які уділює дрібним і середнім (польським) господарствам держ. Рільн. Банк Польщі, швидко зростають. Стан емісії заставних листів ДПБ. виносив 1-го січня 1926 року 0'2 мільона золотих, 1-го січня 1927 піднісся до 7'8 міль. золотих, а на 1 січня 1928 р. досяг 41'4 міль. золо-



тих. Протягом біжучого року сума уділений довготермінових позичок, амортизаційних на 8% або 7%, невпинно ступає в гору, досягши недавно цифри 100 мільйонів золотих, які були виплачені 20 тисячам позичальників. На 1 серпня ц. р. стан виданих короткотермінових (векселевих) позичок представляється цифрою 204,314.694 золотих, ріжно забезпечених. — Довготермінові позички в заставних листах та меліораційних облігаціях за 88,959.934 золотих досягли суми 96,573 886 золотих, даючи таким чином збільшення на 7,514.253 золотих.

**Новий тип рільничого кредиту** — та не для селян! 27 червня ц. р. увійшов в життя новий розпорядок президента польської держави (з дня 22 марта ц. р.) про «реєстрові рільничі застави» (D. U. R. P. ч. 38 поз. 360), а 24. липня ц. р. появилось до нього виконавче розпорядження. Суть цієї новини полягає в тому, що рільники можуть отримувати короткотермінову позичку під застав своїх продуктів і продуктів свого промислу. (Хочби вони находилися ще «на пни»). Розпорядок очевидно має на цілі помогти тим рільникам, що приневолені випродувати хліб ще до його зібрання; проданий дешево хліб спекулянти вивозять з Польщі за кордон, а на переднівку Польща знову голодує і привозить зза кордону те саме збіжжя, з Берліна, але вже за грубо вищої ціни. Терпить на тім і держава, бо такі вивозово-привозові експерименти підривають валюту та підкопують торговельний біляс Польщі.

Отже задумано створити свого рода гіпотечку, тільки не ґрунтову, а на продукти. Та як звичайно буває і тут вишло на таке, що новий кожух шитий не для селянина, тільки для діда. Бо послухаймо, як буде виглядати в практиці нова форма кредиту:

Реєстрова рільнича застава здійснюватиметься на підставі умови, закладеної в письмі в формі урядового акту,

чи приватного, засвідченого нотаріально чи судово. В умові мають бути зазначені предмет застави і сума позички під заставу. В разі продажу заставленої річі віритель дістає першество в претензіях до одержаної від продажу суми. Віритель може по умові відступити своє право иншій кредитовій інституції, якій і передає заставну умову.

Міністерське розпорядження установлює ті судові інстанції, яким поручається ведення заставних реєстрів, порядок провадження окремих для кожного господарства реєстрів і инші формальности, що дотичать документів, реєстрових книг, заставних знаків на річі для установлення їх тотожности і т. под.

Справу обставлено такими бюрократичними формальностями, що влучно пише «Gazeta Gospodarska», орган Центрального Господ. Т-ства у Варшаві:

„Gdyby drobny rolnik, który ma do zastawy jakieś kilka czy kilkanaście korcy żyta, sam miał załatwiać wszystkie przez ustawę przewidziane formalności, to miałby z tem tyle kłopotu i mitęgi, że odechciałoby mu się kredytu zastawowego i wkońcu powiedziałby sobie: »gra nie warta świeczki; zastaw byłby rzeczą dobrą, gdyby nie było tyle z nim kłopotu«.

Повстає запитання, чи не краще тоді булоби, щоби полагоджуванням тих формальностей занялася сільська кооператива (кредитова), добуваючи для своїх членів цей кредит? — Але цього розпорядок не допускає.

Отже нове добродійство законена є новою привілеґією для великих земельних власників.

Приймати реєстрові застави (себто уділювати на них кредиту) можуть державні кредитові інституції, каси ощадности (самоврядні), гмінні ош позикові каси, кредитові кооперативи та инші установи, які означить міністр скарбу.

**В Києві будуватиметься корабельню.** В звязку з поширенням кораблебудівельної програми найближчими днями в Києві почнуть будувати кораблебудівельний верф. Окривконком відступив для початку робіт 150,000 карб.

**Нова цигаркова фабрика в Харкові.** Зношеність устаткування українських фабрик та їх невелика пропускна спроможність висувають потребу збудувати в Харкові нову міцну фабрику. Укртютюнтрест закінчив недавно конкурс на кращий проект фабрики. З 30

поданих робіт було визнано за годящий лиш один проект, за яким майбутня фабрика має бути величезним підприємством тютюнової промисловости.

Фабрику буде устатковано новими машинами з великою продукційністю. Тепер майже 40% операцій на тютюнових фабриках провадиться руками. В новій фабриці це виробництво має бути цілком механізоване.

Вважаючи за значну шкідливість умов праці на тютюновому виробництві на цій новій фабриці, передбачається найбільше забезпечити гігієнічні умови



праці. По цехах, де є тютюновий порох, буде установлено добру вентиляцію, що 5-6 разів на день змінятиме повітря. Вся фабрика має бути електрифікована.

Виробнича спроможність нової фабрики розрахована на 20,000.000 цигарок та 100 пудів тютюну у день при одній зміні. Вартість цієї фабрики вираховується від 4,500.000 до 5,000.000 карб. Навколо фабрики передбачається збудувати ціле промислове містечко: контора, техно-хімічна лабораторія, житлові корпуси, ідальня, клуб, кіно ітд.

Маємо поки що тільки проект, в яких на В. Україні дуже любуються. Не знати лише, як близьким є його здійснення.

**Поклади інфузорної землі на Україні.** Недавно відкрито поклади інфузорної землі в Сталінській окрузі. Інфузорна земля використовується для виробництва пробкових ізоляцій, що має надзвичайно важливе значіння для електро-технічної промисловости. Зроблені перші спроби якості інфузорної землі в берлінській лабораторії фірми Сіменс і Гальске дали дуже гарні наслідки. З боку багатьох рудоуправлінь і експортних організацій відзначається велике зацікавлення інфузорною землею, що її можна буде використати для різних промислових цілей.

**Виявлено великі джерела світильних газів.** В районі Озівського узбережжя виявлено великі поклади світильних наливних газів, які можна використати для потреб промисловости. Найблищим часом окривконком остаточно розгляне питання про ту чи іншу форму експлуатації цих газів.

**Semper idem (вічно одне).** Що йно з бідою закінчено недавно одну «хлібокампанію», себто скуп хліба урядовими і кооперативними органами, а радянська преса переповнена закликами до реалізації нового врожаю; мотивується це браком хліба по містах. Які були причини, що кампанія 1927/28 йшла так важко і доведено її до кінця тільки дякуючи спеціальному урядовому натиску на село? Причина вічно одна: безцінність паперового гроша, примусові тверді ціни на хліб і вишрубовані в гору ціни промислових виробів. Не скриває цього всього «Кооперативна Громада» (ч. 2 за 1928 р.):

«До цього треба додати ще й те, що хоч продажні ціни на промисловий крам і було знижено, проте між цими цінами та заготовчими цінами на хліб усе ще був досить значний розрив...»

Далі йде звичайна демагогія, що, мовляв, ці обставини використала «куркульня», яка перестала везти свої лишки хліба на базари та ще й якусь частку середняків підбила робити те саме (мовляв, середняк у більшості воліє продавати хліб дешево!).

«Тимчасом зближалася весна... Оце от і примусило було вжити незвичайних заходів до заготовлі хліба».

«Ці заходи, тимчасово запроваджені з січня цього року, було скеровано проти тієї сільської куркульні та міських спекулянтів, що переховували багато хліба».

«Та от погана весна цього року знову погіршила стан хлібного ринку, бо треба було широко допомогти бідняцьким та малосилим середняцьким господарствам пересіяти озимину й забезпечити засів ярових рослин. Це знову кепсько позначилося на справі хлібопостачання і через те в квітні потрібний був новий натиск, щоби збільшити заготовлі».

**Як виглядала ця поміч малосилим господарствам?** «Вже й раніше, коли на місцях здійснювано надзвичайні заходи, там накази влади перекручували; особливо це виявилось в квітні. Через те часто порушувалося навіть інтереси малосилих середняцьких шарів селянства і не дивно, що й вони були незадоволені нашою хлібозаготовчою політикою на селі».

З дальшого бачимо, як виглядало це «перекручування»:

«подекуди почали вже були закривати базари, обходили двори, вишукуючи хліб (делікатний термін на реквізиції. Ред. Кооп. Респ.), примусово приділяли облігації селянської позики і т. д.»

Аж 19 липня ц. р. «Рада Народніх Комісарів Союзу РСР. скасувала даліше вживання адміністративних заходів до збільшення хлібозаготовлі...». Жалко тільки, що Рада Н. К. не вспіла зробити цього раніше, як ще було щось взагалі до взяття з села.

Але не довго тривало каяття, бо вже через 4 дні після того, дня 23 липня 1928 українська Економічна Рада запровадила нові «пересічні хлібозаготовчі ціни» на нову кампанію 1928/29 (максимальні ціни на хліб). Вдома річ, що єдиною причиною цьогогорічних хлібних клопотів держави є якраз ті ціни, що ніяк не відповідають цінам за промислові вироби (гл. вище слова самої Кооп. Громади). Ціни такі:

Жита пуд	95 Коп.
пшениці твердої	140 »
пшениці м'якої	132 »
ячменю	92 »



вівса 80 Коп.

Ціни лише трохи вищі, як були в минулій кампанії. Врожаї того року на Україні гірші, як були торік.

Головну роль в цій кампанії має

грати кооперація. Вона має закупити 73% всього хліба (С. Господарь і Вукопспілка), решту державні органи (Союзхліб і Олійжирсиндикат).

## 3 життя української кооперації.

### **Огляд кооперативного руху в перемиській окрузі в 1927 р.**

Кооперативний рух в перемиській окрузі датується ще з передвоєнних літ. Тоді повстали і дуже високо піднеслися кредитові кооперативи: Віра, Народний Дім, Міщанська Каса та іншого рода кооперативи, як Народний Базар, Краєвий Союз Господарських Спілок, Спілка для збуту худоби. Всі вони знаходилися однак в самому місті — Перемишлі. По селах було кільканацять кредитових кооператив і читальняних крамниць, які без стислої контролі, безплянково і незорганізовано вели сяку-таку роботу. Через те в першому потрясенні світової війни вони зникли, згладно перервали свою діяльність. Правдивий кооперативний рух зродився щойно після світової війни, хоч теж без підготовки і щойно шляхом самодосвідництва прибрав певні організаційні форми і розпочав систематичну роботу. Сміливо можна сказати, що перше п'ятиліття кооперативного руху в Перемишлі — це пропаганда кооперативної ідеї, підшукування і вишколювання людей до кооперативної роботи. Це була і є досі робота головно культурно-виховуюча а щойно в другому п'ятилітті вона починає прибирати форму й зміст економічної розбудови. Попри брак основного капіталу бракувало свідомих і чесних людей до кооперативної роботи. Найтруднішим було вщипити в громадян пошану до добра, та розуміння виховуючого значіння контролі, як чинника узнання за працю, замість перестарілого розуміння контролі, як переслідування. Теж не легко було вщипити дійсне розуміння співництва. Ще в 1926 р. хвалилися кооперативи на спільних сходинах досягнутою висотою зиску, що є рівнозвучне з визиском а тим самим противне головній ідеї кооперації. Сьогодні слідне вже справлення на праву путь. Вже не зиск а висота оборотів, не капітал а кількість членів і кількість відділів стають мірилом розвитку кооперативи.

Організаційний кооперативний осередок в Перемишлі обіймає ще досі повіті: Перемишль, Доброміль, Ярослав, а до 1927 р. і Мостиска. В слід за тим організаційна робота мусіла мати дещо інакші форми, як в повіті в собі замкненому. Спершу закладано кооперативи і ініціативи повіт. осередку а рівночасно ширено ідею кооперації. Опісля організаційний осередок мусів звернути бачнішу увагу в напрямі вахования людей до праці в кооперативах вже основаних. Через то не мав сили і ще в більшій мірі фондів зайнятись закладанням кооператив. Закладав тільки там, де наспівали зголошення, а в 1927 р., де були до праці і проводу люде. В слід за тим



карта розміщення кооперативів в перемиській окрузі представляється в той спосіб, що кооперативна сіть ростягнулася широко в цілій окрузі переважно попри добрі дороги і залізничні шляхи з великими тут і там прогалинами. Тим самим в самому перемиському повіті є заледви 51 кооператив на 90 громад, в яких мусять стати українські кооперативи. Ціла західна часть повіту мала до 1927 р. заледви одну і то занепадаючу кооперативу, а зараз є їх чотири. Причиною цього є тяжкий доступ, малі села, темнота, брак на місцях хочби кількох одиниць до праці, а до того організаційний відділ П. С. К. не мав достаточних фондів, щоби посвятитися вихованню тої закутини. Там потрібне не тільки живе слово на викладах і курсах, але таки робітники на місцях. Рік 1928 має за завдання опанувати й ті закутини.

В цілій перемиській окрузі було в 1927 р. 66 сільських кооперативів господарсько-споживчих, які обєднують 3905 господарств на всіх 10211 господарств, отже обєднує кооперація 38%, господарств. Всіх членів числить с.-г. кооперація 4265, отже пересічно на одну кооперативу припадає 64 членів. Коли візьмемо під увагу величину господарств, то найбільше членів є понище 5 моргових господарств — 1951 а повище 5 морг. посіlostей — 1113.

На 45 кооперативів прибуло 753 членів, пересічно 16 в одній кооперативі, а убуло 227, пересічно 5 на одну кооперативу; то на 66 кооперативів прибуло пересічно 1056, убуло 330, отже зросло число членів в 1927 р. на 726 членів.

Дальші статистичні дані відносяться до 45 кооперативів, які зложили білянси і статистику. В тих кооперативах уділи виносять 21.968.50 зол., пересічно на одного члена 5 зол., а на кооперативу 488 зол. Запасний фонд має 48.744.82 зол., пересічно в одній кооперативі 1083 зол., а на одного члена 11.42 зол. Власне майно 47 кооперативів виносить 70.713.32 зол., пересічно одна кооператива має 1.571 зол., отже 66 кооперативів має мати власного майна на 103.686 зол.

Загальний оборот 45 кооперативів мав:

на приходах . . . . .	1.761.560.80 зол.
„ розходах . . . . .	1.756.345.91 „

Загальний оборот . . . 3.517.906.71 зол.

Пересічно на одну кооперативу припадає 74.849.07 зол., а на одного члена 824,83 зол. Чужого майна було на 96.582.61 зол. Отже відношення власного до чужого мається так, як 1 : 1.7, значить в сільсько-господарській кооперації обертають досить значним чужим капіталом з огляду на мале число членів і низькі уділи.

Всі 66 кооперативів зложили на уділи до Повітового Союзу 4.211.07 зол., а повинні зложити принайменше половину своїх уділів, т. є від 45 кооперативів (а є 66) 10.984.25 зол.; коли взяти половину цілого майна, то Союз повинен мати не 4.211.07 зол., а 51.343 зол. Тоді инакше виглядала б організаційна робота в повіті.

Кооперативи (45) закупили:

товарів за . . . . .	854.143.57 зол.
перетворів за . . . . .	168.373.67 „
трафіки за . . . . .	158.107.76 „
Молоч. приборів за . . . . .	129.818.45 „

Разом . . . . . 1.310.443.45 зол.

З цього закупили в кооперативних установах на 392.683.41 зол. Отже



що до закупів товарів маємо 45% торговельної карності. Причиною цього є в части боротьба в самім центрі серед інтелігенції про впливи на селак. Деякі круги інтелігенції за всяку ціну стараються поборювати кооперативний осередок ізза того, що в ньому є їм несимпатичні люде, а на відвот ті в осередку не мають охоти уступати. Оттак амбіція одних і других сильно затяжіла на кооперативній роботі, де саме той двобій за впливи зводиться. В таких відносинах годі вимагати від організаційного відділу якогось чуда, бо, мовляв, старші ніде не слухали молодших без огляду на те, що молодші мають в кооперативній роботі найбільше досвіду. Отсей 55%-ий недостаток карності повинен як найбільше промовити коли не за повною згодою, то принайменше за телерантністю в кооперативному житті.

Торги тихже кооператив винссять:

товарами . . . . .	877.701.52 зол.
перетворами . . . . .	313.766.02 "
трафіки . . . . .	166.168.10 "

Разом . . . . . 1.357.645.64 зол.

Пересічно на кооперативу 28,886.07 зол., на день 79.31 зсл., або один член взяв участь в обороті товарами в кооперативі на суму 318.32 зол., а господарство на суму 132.95 зол., що є теж мінімальна квота. Причиною цього є несвідомість кооперативних завдань у проводу кооператив, який або лихий товар поза Союзом доставляє, або в гоненні за зиском високо калькулює товари.

Кооперативи узискали надвишки 125,810.15 зол., а страти виносили 1,928.03 зол., податків заплачено 12,337.62 зол. Коли візьмемо ще під згляд борги на квоту 37,535.08 зол., то такий кредит це теж чимала матеріальна підмога для села без процентів, векслів і табулярних видатків. (Державні позички в повіті в найгірший час виносили 45,000 зол.). Богато нарікається, що кооперативи платять за високі податки; держава повинна підпирати кооперативний рух, а податки вже й так заплачені при гуртових закупах; але коли податки в тому випадкові виносять 12,337.62 зол., то добровільний податок у формі тютюневих виробів виносить аж 166,168.10 зол., що робить на одного члена 39.19 зол.! Коли візьмемо під увагу, що було тільки 23 трафік, а в додатку в кожному селі є більше трафік, то можемо собі представити, кілька гроша пускає село з димом. (Одна кооператива виказує 16,422.06 зол. на торгах в трафіці, а там є ще яких 4 трафіки). Колиб обмежитися в куренні тільки на  $\frac{1}{3}$ , то можнаб заощадити тільки, кілька кооперативи заощадили на всьому своєму обороті, виключаючи посередників.

Кооперативи затруднювали 54 робітників в головному занятті, а у 2 разах тільки, як у побічному занятті.

Завдяки кооперативному рухові повстало нових сільсько-господарських кооперативних підприємств: 9 молочарень, 1 дахівкарня.

Кооперативи посідають, як народній прибуток нерухомості, у книжковій вартості 28,328.70 зол., а движимостей на 31,792.47 зол., разом на квоту 60,121.17 зол. До спільного ужитку має 13 кооператив різні с.-г. машини: сівалки, тріери, культиватори, поминаючи дрібне приладдя, як сонди. Це не богато, але коли взяти під увагу короткий час і те, що з тим стисло лучиться, не тільки користь в господарстві членів, але за-разом пропаганда господарського поступу, то це кольосальний поступ в перед.

Слід згадати культурно-освітню та організаційну роботу кооператив:



малі ще успіхи, але всеж таки слідні перші кроки: 3 вистави, 8 курсів господарських, 68 рефератів, 331 засідань Управ, 306 засідань Надзірних Рад, 101 засідань контрольних Комісій, 40 Заг. Зборів, 28 кооперативних нарад, 10 кооперативних свят, 68 ревізій від П. С. К. і 43 ревізій від Ревізійного Союзу, пост повітового агронома в повіті, який в 19 селах заложив 59 досвідних піль, пропаганда штучних навозів скочила з 6,5 вагона в 1926 р. на 36 вагонів в 1927 р. і т. п. Отсе докази, що кооперація попри економічні незначні здобутки дала селянам далеко більші духові набуття. Однак далеко ще по селах до якоїнебудь кооперативної свідомости. Відносно мале число членів, незначні обороти, брак зрозуміння створити сильний організаційний повітовий осередок — отсе біжучі недомагання, які належить зліквідувати. Кооперативи самі того не виконують. Мусять вже раз зрозуміти вагу зміцнення повітового осередку, свідомо з ним співпрацювати і спомогати, бо від того залежать дальші успіхи.

Одним з недомагань зі сторони кооператив є брак вміння виконувати точно свої обов'язки. Тому напр. наше зіставлення відноситься тільки до 45 кооператив згл. 47 а недостає аж 19 — отже ще 33% точности і почуття обов'язків. Коли однак згадаю, що в минулому році тільки 16% сповнювало свої обов'язки, а того року досягнуто 66%, то сподіюся, що статистичний огляд за слідуочий рік 1928 буде обіймати точний перегляд здобутків і змагань усіх 100% кооператив. Змогли ми в 1927 р. досягнути чистого організаційного здобутку 66%, то в 1928 р. мусимо спромогтися на дальших 34%, аби досягнути кругле, точне і ясне 100% досягнень кооперативного змагання в перемиському районі так на полі економічному, як і культурно-освітньому.

*Інж. Іван Лапчук*

референт організаційного відділу П. С. К.  
і с. г. справ в Перемишлі.

**Контрольні цифри (плян операцій) кооперації на 1928-29 р.** Плянкова комісія Сільського Господаря (централі с.-г. кооперації) розробила контрольні цифри системи с. г. кооперації на 1928-29 р.

За контрольними цифрами обороти с.-г. товариств по постаченню складатимуть в наступному році 190,000.000 карб. проти 136,000.000 карб. в біжучому році. Відповідні обороти у союзів мають збільшитися з 113 міл. карб. до 196,4 міл. карб., а у кооперативних центрів з 79,6 міл. карб. до 149,2 міл. карб. Значно також мають збільшитися й обороти с.-г. кооперації по збуту с.-г. продуктів.

В наступному році обороти с. г. т.-в. по збуту малиб збільшитися з 300,3 міл. карб. до 355,8 міл. карб. Нарешті обороти по збуту у спеціальних центрів і Сільського Господаря малиб збільшитися з 228,5 міл. карб. до 299 міл. карб. За контрольними цифрами орієнтовочні загальні обороти системи с.-г. кооперації в наступному році складатимуть понад 1.500 міл. карб. проти 1.160 міл. карб., себ-то збільшаться майже на 40 45%.

В галузі фінансової роботи с.-г. коо-

перації за контрольними цифрами на наступний рік передбачається підвищення розміру пайових внесків. У с.-г. т.-в до 10 карб. на пайовика, в скотарсько-молочарській кооперації до 5 карб. з корови, в плодоовочевій до 20-24 карб. з дес., в буряковій до 8 карб. з дес. в птахівничій до 1 карб. від пайовика в насінновій від 10 до 15 коп. з дес. насіннової площі і від 15 до 25 карб. з юридичного члена кооперації. В рибальській кооперації пайовий внесок вставляється від 5-20 карб. на пайовика, в залежності від виду рибальського товариства.

За контрольними цифрами мобілізацію пайового капіталу системою с.-г. кооперації повинно довести на кінець 28-29 р. до 23,000.000 карб. проти 13,000.00 карб. на 1-о жовтня біжучого року. Крім пайового капіталу передбачається організація спеціальних капіталів у с.-г. кредитових товариств.

Взагалі від населення в наступному році пайові внески і внески в спеціальні капітали мають досягти по системі с.-г. кооперації 46,8 міл. карб., а разом з вкладками в с.-г. т.-вах 66,800.000 карбованців.



Ювілей Центрального Обеднання чехословацьких сільсько-господарських кооперативів. 1928 рік — десята річниця державної самостійності чеського і словацького народів — є разом з тим ювілейним роком для чехословацької кооперації. В цьому році вона святкує два ювілеї двох найважливіших своїх віток: тридцять літ існування і розросту сільсько-господарської і двадцять літ — споживчої кооперації.

Сільсько-господарська кооперація відбула своє свято 20 травня цього року урочистим Зібранням делегатів сільсько-господарських товариств з усіх кінців республіки. На святі були також присутні, крім заграничних гостей — представників сіль.-госп. кооперації Бельгії, Болгарії, Франції, Південнослов'її, Польщі та Румунії, від міжнародного уряду праці та від недержавних народів Лужицьких Сербів і Українців (проф. С. Бородаєвський) — представник правительства, міністр хліборобства проф. д-р. Срдінко, президент парламенту Й. Маліпетр і багато заступників війська, урядів, міста Праги, наукових і економічних установ, освітніх і кооперативних організацій та окремих визначних осіб. Збори відкрив і провадив ними голова сільсько-господарської централі (Ustřední Jednoty) інж. Ф. Кліндера. Ціле зібрання перетворилося в неперервний спонтанний вияв надхнення, виразом чого були й численні привітні промови. Підкреслено між иншим морально-виховуюче значіння кооперації, котра свої матеріальні засоби дає на службу ідеалам і цілям — освіті села, культурі в господарській його чинності, та вихованню характерних особистостей, яких вже село дало державі.

Сільсько-господарська кооперація, що відзначається високим ступенем кооперативної кнрности і організованості, нараховує в н. р. понад 20.000 кооператив-обеднаних в найсильнішій з кооперативних централей цілої республіки, якою є „Ustřední Jednota hospodářských družstev“ з заг. оборотом 1.527.090.424 кор чеських. До урочистих днів видала ця централія в в побільшеному розмірі святочно 21-е число свого органу „Zemědělské družstevní listy“, присвячене оглядам її різнородної діяльності на протязі 30-х років, споминам про початкові кроки с.-г. кооперації на Чехах і т. под., що приносять багато цінного і повчачого матеріалу.

Двацятиліття »Центрального Союзу чехослов. (робітничих) кооператив« (Ustředního Svazu čsl. družstev). В днях 16. і 17. червня святкувала чеська робітнича кооперація 20-ліття свого існування. Союз, названий у заголовку, був заснований в р. 1908. В р. 1927 Союз обеднував 1.139 ріжного типу кооператив, в головнім числі споживчих, з гуртово-накупочною централею в чолі, та помічними установами: ревізійно-інструкторською, центральним банком і асекураційною централею. Весь кооперативний апарат Союзу згуртував 452.814 фізичних членів; торги за товари виносили 1,2 мільярда ч. корон; уділи членів 76 мільонів ч. к., резервові фонди 51 мільонів, а вкладки членів у споживчих кооперативах і централях 199 мільонів ч. корон.

Свято зачалось урочистим відспіванням пісні „Честь Праці“ та „Інтернаціоналу“. В святі взяли участь крім офіційних представників держави, численні закордонні гості від кооперативних союзів ріжних країв. Як доносять „Zemědělské družstevní listy“, орган сільсько-господарської кооперації Чехословаччини, вітав зїзд теплими словами також інж. Кліндера „староста“ „Центрокооперативу“ і „Ustřední Jednoty Hospod. Družstev“. Названий кооп. часопис пише слідуєчі знаменні слова:

„У всіх тих промовах висловлювалася радість з досягнення успіхів робітничої кооперації. Нас радує ця взаємність у праці і добрі взаємини, які лучать нашу (с.-господарську) кооперацію з кооперацією робітництва, і ми бажалиби собі, щоби ці обопільні взаємини були щораз дружніші не лиш в області ідей, а і практично, особливо тепер, коли ми започаткували рішення проблеми найтіснішого звязку між продуцентом і споживачем (підчеркнення наші — Ред. К. Р.). Про цю справу говорив у своїй привітальній промові староста Центрального (с.-г.) Союзу інж. Кліндера і зокрема підкреслював, що потрібно взаїмного довіря, яке можна набути через пізнання себе. Коли ми зійшлися на міжнародньому полі (промовець має очевидно на думці женевську господ. Конференцію 1927 р. — Ред. К. Р.), то тим більше нам треба зійтися дома. Основою цієї акції очевидно мусить бути взаїмне справедливе оцінювання праці“.



## Велике діло господарського порозуміння між селянством і робітництвом.

Ми вже в нашому журналі кілька разів звертали увагу наших читачів на великої ваги сучасну проблему порозуміння між двома основними відлами кооперативного руху: кооперацією сільськогосп. продуцентів і міських споживачів. Цій величезній проблемі присвячено теж увагу на світовій економічній конференції в Женеві 1927 р. та на міжнародному кооп. конгресі у Штокгольмі, де ухвалено резолюції в напрямі співпраці обох цих галузей кооп. руху працюючого населення. Тепер маємо можливість занотувати вже перший визначний практичний крок в цій справі.

Зробили його: «Kooperativa», торговельна централь чехослов. сільськогосподарської кооперації, і «V. D. P.» або Гуртова Закупочна Централь споживчої кооперації, обі з осідком у Празі, заключивши між собою умову про співпрацю. Умова звучить:

1. Обі організації утворюють 4-членний виділ для полагоджування справ, що входять в обсяг умови.

2. З умови виключаються справи що не лежать в компетенції обоїх організацій.

3. Виділ буде розглядати усі торговельні операції, що можуть вестися спільно, особливо імпорт товарів, зокрема збіжжя і паші.

4. Центральні кооп. установи обов'язуються обопільно шанувати торговельні зв'язки, які кожна з них веде зі своїми членами і кожна з них повинна повідомляти другу про торгов. зносини, які вона матиме з членами другої організації.

5. Кожна сторона обов'язується покривати свою потребу в товарах, які є в другої, у неї і в кожному разі дати їй першенство, якщо умови кооперативної організації є однакові з умовами приватної торгівлі. В додаток до цієї умови обі сторони обмінюються цінником товарів.

6. Обі організації старатимуться систематизувати свої обопільні відношення; що торкається закупу с. господарських продуктів національного походження, то ті закупки по скільки можливо будуть централізовані в «Kooperativa». Для влешнення збуту цих продуктів ця остання улаштує пригожі організації у великих центрах спожиття.

7. Щоби улешити торговельні зно-

сини, «Kooperativa» стає членом V. D. P. і на відворот.

8. Спільний виділ буде займатися питаннями, що відносяться до використання і розподілу с. госп. продуктів на можливо кращих умовах.

9. Спільний виділ буде займатися також питаннями раціоналізації підприємств обох організацій. Обі сторони будуть собі взаїмно подавати до відома дані для калькуляції коштів виробництва і розподілу. Ця співпраця буде організаціям улешувати контролю їх власних підприємств, як також підприємств приватних; разом з тим вона даватиме їм змогу зібрати необхідний досвід в області продукції.

Такий текст заключеного в Празі ділового договору. Нема в ньому поетичних фраз чи навіть загальніших ідеологічних формулювань, але самий його сухий зміст, являється «поезією в прозі», коли можна вжити цього вислову. Тих кілька сухих точок умови свідчить про дуже вже далеко поступивше наближення двох кольосів чеського народно-господарського життя (V. D. P. — найбільше в Ч. С. Р. підприємство споживчої бранжі, «Kooperativa» — теж величезна установа), — яке сягає вже навіть в тайни калькуляції їхніх підприємств. Чеський нарід, даючи живі докази солідності особливо в економічній ділянці, дав і тут доказ зрозуміння духа часу; чеське міжкооперативне порозуміння, можна бути того певним, не буде пустим словом.

Чеська кооперація веде перед по лінії, яку вказує життя і можна бути певним, що її крок буде зразком для інших країн на цьому дійсно історичному шляху. Ділове обєднання двох кооперативних струй стане на стільки могучим господарським фактором, що справа усупільнення товарообміну перестане вже бути проблемою далеких часів, стаючи реальним фактом біжучого дня.

Чеський кооперативний пакт має ще й друге значіння. Він стався між кооперацією, в якій переважає соціалістично-комуністичний провід і кооперацією що знаходиться в руках аграрної партії. Так найшли спільну мову в господарських справах течії, що себе різко поборюють (і не без причин) в політичній ділянці. Новий приклад, що може культура.



Польська кооперація в Галичині перед об'єднанням. Польська рільнича кооперація в межах бувшої Галичини є розбита між кілька організацій: Краєвий Патронат Рільничих Спілок у Львові (каси Стефчика і молочар. спілки), Związek Rewizyjny Spółdzielni Rolniczych у Кракові, Związek Rewizyjny Spółdzielni Rolniczo-Handlowych у Львові (обі ці організації об'єднують т. зв. «Рольнік»-ів себто збуто-постачальні кооперативи з повітовим районом діяльності) і врешті Związek Rewizyjny Spółdzielni Kółek Rolniczych у Кракові. Крім цих організаційних централі існують фахові осередки: Syndykat Rolniczy (централа «Рольніків» в Кракові і Związek Ekonomiczny Spółdzielni Kółek Rolniczych теж у Кракові.

В районних осередках в краю побіч «Рольніків» існують «складниці», себто гуртвіні Кулок Рільничих, як підприємства централі К. Р. Таким чином існує паралельно організацій на 2 і 3 ступні торговельної діяльності і конкуренція організаційно-ревізійних централі.

Невигода такого стану річи приводить від довшого часу в польським рільничо-кооперативним світі до розмов на тему бажаности об'єднання цих організацій. Розмови стали живіші особливо, коли прийшло до злиття двох рільничих організацій: Малопольського Товариства Рільничого (централа Кулок Рільничих, як господарських корпорацій) з Товариством Господарським Сх. Малопольщі — в одну (під назвою Малоп. Товариство Рільниче з осідком у Львові).

Справа ця була предметом дебат на з'їзді «Związku Rewiz. Spółdzielni Rolniczych» у Кракові 21. червня ц. р. і хоч проти негайного об'єднання були висловлені критичні думки, ухвалено м. и. такі резолюції:

1. Заг. збір вважає бажаним об'єднання 4 Ревіз. Союзів а саме: Краєвого Патронату (Львів), Ревіз. Союзу Рільн. Кооп. (Краків), Ревіз. Союзу Рільн. Торг. Кооп. (Львів) і Ревіз. Союзу Кооп. Кулок Рільн. (Краків).

2. Заг. збір висловлює також побажання відносно об'єднання Рільничого Синдикату з Економ. Союзом (у Кракові) та «рільничо-торговельних спілок» по повітах з повітовими складницями Кулок рільничих.

Отже стоїмо на передодні нового об'єднання польських економічних сил в нашій краю. Не зашкодило б і Українцям мати це на увазі там, де побіч себе існують кооперативні установи з однаковими завданнями і однаковим районом діяльності.

Два Центросоюзи в Москві. Досі в Союзі радянських республік не було об'єднуючого всесоюзного осередку для кооперації на терені цих республік. Претензії до цієї об'єднуючої і провідної ролі виявляв московський Центросоюз, який бажав собі і організаційно підпорядкувати більше-менше автономні досі кооперативні центри поодиноких республік Союзу. І фактично йому належав по старій всеросійській традиції, коли не повний авторитет і зверхність, то принаймні престіж найвищої, бо економічно найсильнішої кооперативної інституції. Що стан справи був такий а не инакший, це стверджує також д. А. Генкін в ст. «Утворення всесоюзного кооперативного осередку» («Кооп. Будівництво», ч. 15 за 1928 р.), коли каже, що «для Центросоюзу стан річей об'єктивно складався так, що по деяких питаннях і моментах кооперативного руху і бсдівництва Центросоюз повинен був виступати в ролі загальносоюзної кооперативної інституції». Факт підлягання московському центру був для української кооперації лише об'єктивним вислідом політичної дійсности і становища України в Союзі, її колючої залежності від Метрополії.

Українська кооперація мусіла де факто узнавати те положення, хоч «суб'єктивно» може з ним і не годилася, бо в цьому напрямі діяли численні чинники, проти яких не дозволялося виступати.

Д. А. Генкін, ставлячись з як найбільшим респектом до Центросоюзу, й вичислюючи всі моральні і інші його якості та заслуги, які ніби то промовляли за формальним акцентуванням його всесоюзного значіння, лише між иншим згадує про те, що «найчоловніші галузі нашої радянської промисловости є загально-союзні формування, що виробництво і збут переважної і важливої маси товарів скупчені в руках трестів і синдикатів загально-союзного значіння». Все це натурально сприяло в найвищій мірі тому фактичному станові переваги московського осередку і, розуміється, об'єктивно причинялося до піднесення його на так імпонуючу п. Генкінові височину.

Відомо, що укр. кооперативні осередки пручалися, бо, розуміється «суб'єктивно», не бажали підлягати московському зверхникові. Вони противилися як могли, та вели затяжну боротьбу проти нічим неоправданих замірів перетворення Центросоюзу у всесоюзний осередок; боролися в самих легальних і льоальних формах, що іменуються дуже не означеним терміном «дискусій».

Вислідом цих дискусій було те, що



Центросоюз на 41 зборах своїх уповноважених не просто і не на словах, а на ділі, і не лише по суті, а й по формі таки перетворився у всесоюзний Центросоюз, навіть не змінивши при тім в основі своєї назви, що є дуже показним явищем. А для замилення очей утворено для Р. С. Ф. С. Р. цебто для Московщини (не для Союзу радянських республік!) ніби окремий Центросоюз — очевидно при старім Центросоюзі.

Ось так виглядає ніби то нова перемога союзницької ідеології і відстоювання псевдо-самостійності укр. кооп. руху. А в дійсності це є черговий три

юмф московського великодержавницького шовінізму в ділянці кооперативної організації і життя.

Люди типу А. Генкіна себе і других, таких же, переконають, що «не може бути й мови про те, що утворення союзного центру є лише дрібна поправка до того, що було і що це є лише формальне уточнення структури Центросоюза» і викладають той факт, як величезний здобуток укр. кооперації; аналогічний «впрочім до політичного здобутку тих часів, коли подібної Росія була номінально перетворена в Союз республік.

## Серед книг і журналів.

«Кооперована Громада», Двотижневий журнал сільсько-господарської кооперації та кредиту. Видають «Сільський Господар» та «Українбанк» (зам. «Кооперованого Села» і «Кооперативного Кредиту»). Почав виходити від липня ц. р. в меншому від попередніх розмірі, здешевлений і значно спопуляризований так що до мови, як і змісту, але одідичив від них той самий казньонний напрям. Чо 1-е появилося 18 липня, а ч. 2-е 18. VII. (очевидний недогляд, має бути мабуть 1. VIII.).

Перше число нового часопису переповнене статтями про актуальні на Радянщині справи в області сільсько-господарської діяльності і політики: хлібозаготівлям та засівній кампанії; обговорюються дотичні питання в звязку з тісно сполученими з ними проблемами кредитування сільського господарства та і їх практичне, доцільне розв'язання за даних обставин (маємо на увазі головню масову загибель озимини на весні цього року). Цим питанням присвячена стаття Н. Скалиги: «Наслідки весняної та заходи до здійснення осінньої засівної кампанії». Практичні, методичні вказівки для місцевих кооператив в тій же справі подає ст. А. Гонтаря: «Що має робити с.-г. кредитове товариство для осінньої засівної кампанії». А про аналогічні завдання говорить дальша ст. О. Тура: «Організовані незаможники — про колективи та осінній засів».

Друга половина числа приносить ряд статей про хлібозаготівлі; деякі з них мають не лише господарський, а передовсім політичний інтерес. В цьому відношенні загальний тон журналові (треба думати також новій політиці на Україні) задає ст. М. Чернова, автора з високим офіційним становищем на Ряд. Україні: «На нову хлібну кампанію — з новим апаратом», — гідна більшої уваги. З неї ми довідуємося, що збір хліба за нової кампанії має піти до повної розпорядимості всесоюзної, а як слідує з дальнішого контексту — в суті річі московської організації, яка має повстати не більше не менше як «злиттям теперішніх державних організацій» (підкр. наше — Ред.). Тут автор налічує їх 11; при чому дві загально-українські установи фігурують на рівні з московськими провінційальними установами тогож характеру. І так вже не федерують, а просто зливають в єдину, неділиму організацію, яка має носити назву: «Союзхліб». Апольгоет цієї вправді далекосяглої реформи, автор шойно цитованої статі, намагається представити її вже просто, як державну вимогу Союзу, для добра розуміється «нашої країни» (!?). При тому мається на увазі «запровадити сувору диктатуру держави над хлібом і що до його витрачання і що до його заготівлі». А далі читаємо буквально так: «Ще значить, що кожне розпорядження Союзного Наркомторгу — обовязкове для виконання і український уряд не може його відхилити, ні затримати, а може лише оскаржити, не припиняючи виконувати самого розпорядження. (Підкр. наше Ред.). Щира фраза, яка сама за себе говорить. Це признання ставить остаточно точку над і там, де слід було найскорше сподіватися. Так пише «Народний комісар торгу УСРР.» (Порівн. інші аналогічні і маркантні заходи для утуження союзних звязків — в цьомуж числі «К. Р.» у відділі «Господар. Хроніки»).

Закінчується число менше цікавими для засадничих точок погляду, але безсум-



ніву більш відбиваючими місцеве життя матеріалами у формі дописів і хронікальних заміток.

Число 2-е цього часопису носить той самий характер і редакційно теж по лінії більше всесоюзних інтересів, як української кооперації і економіки; хоч змістом є більше рідноманітне і на загальніше своїми конкретними даними і тим, як справді редакції вдається справитися з головним завданням уложенням їй Ц. К. К. П. Б. У. щодо популяризації журналу і наближення його до масового читача — тіснішого підходу до селянина з новими, як бачимо, напрямними в господарській політиці.

## БОЛЮЧІ ВТРАТИ

**Гайнріх Кауфман**, провідний муж, ідеолог і практик-організатор німецької споживчої кооперації, 25-літній голова правління Центрального Союзу С. К. (Zentralverband d. Konsumvereine), засновник і провідник заслуженого «Видавництва нім. спож. кооперації», автор численних брошур і летючок та обемистої історії кооперативного руху — помер 2. липня 1928 у Гамбургу, місці осідку названих установ, виконуючи до останньої хвилини підняте життєве завдання, не дивлячись на важку недугу і перебуток кілька операцій. Перед смертю висловився:

«Я не оставляю Центрального Союзу безпомічною сиротою: він стоїть так кріпко на ногах, що не потребує підпори».

Про смерть бл. п. Г. Кауфмана заговорила уся кооперативна преса. Орган Zentralverband-у писав:

«Він був своєрідним змішанням найсухішої практики і найживішої теорії. Він не знав «зеленого стола», він все черпав повними руками з досвіду щоденного і ділового життя і при тім вмів формулювати теорію так блискуче, як мало хто. В потрібний час в нього находилося стільки непохитного ідеалізму, стільки крицевого оптимізму, що можна було думати — в цієї людини дві душі... Це є тайна праці й успіхів цієї людини»...

Орган Райфайзенського Союзу присвятив помершому ось такі теплі стрічки:

«Покійний стояв 25 літ на чолі Союзу. (Від його створення 1902 р. після Крайцнакського з'їзду, коли споживча кооперація відділилася від Союзу Шульце-Деліча — Ред. «Кооп. Респ.»)... його діяльність виходила широко поза межі споживчих кооператив. Він зробив неоцінну роботу для всієї кооперації усіх напрямків, Об'єднання всієї кооперації у спільному «Вільному порозумінні» (Freier Ausschus) було по часті його ділом. Ми заховасмо для нього почесні спомини. Хай відпочиває у мирі».

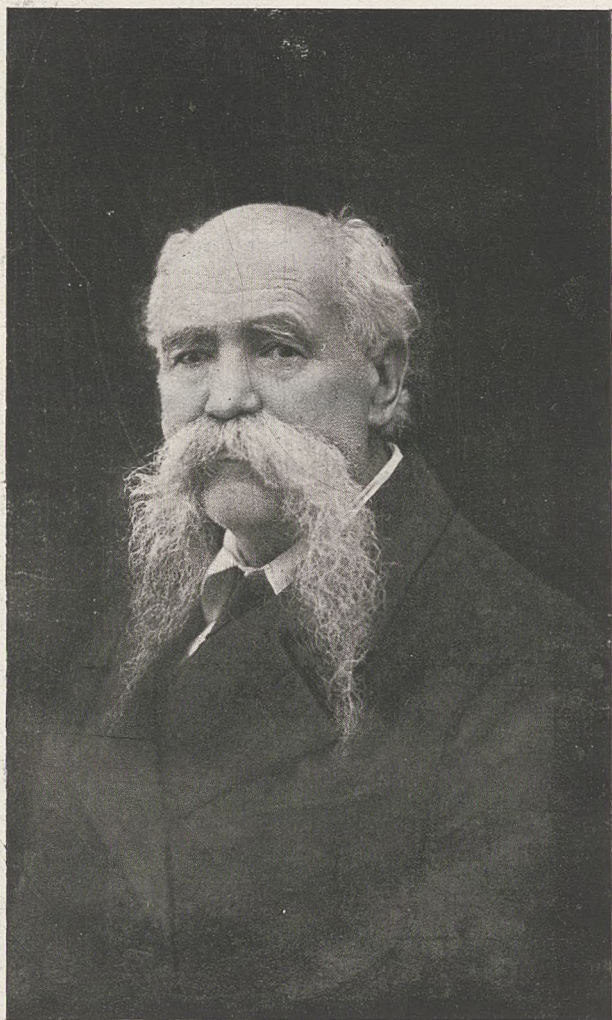
**Anders Nielsen**, один з вождів данської сільсько-госп. кооперації, помер в 69 році життя. Був співтворцем подиву гідного діла, що його зроблено в Данії і ініціатором не одної новини, що стала відтак зразком для всього кооперативного світа.

**Степан Радіч**, вождь селянського народу Хорватії, помер від кулі політичного-сербського фанатика, йдучи в слід за своїм братом Павлом. Хоч безпосередньо не працював як кооперативний робітник, то «сією душею приляг до кооперативного руху селянства, одушевляючи хорватських кооператорів палкою любов'ю рідних нив і духом взаємного братерства. Не диво отже, що на його смерть відгукнулася навіть не хорватська кооперативна преса і зокремаж тепло його згадують чеські. »Zemědělské družstevní listy».

## Справлення помилки.

В статті «Кооп. Робітники в П. С. К.» в «Кооперативній Республіці» за липень-серпень зайшла помилка того рода: на стор. 363. написано, що %/о відношення платень службовиків до торгів виносить в Золочівськім П. С. К. 16,1%. Відношення це в Золочівськім П. С. К. є 5,4%, тим самим найвище відношення платні службовиків не є в Золочеві, але в Здолбунові, де воно становить 6,0%. Помилка зайшла з тої причини, що в матеріалах не було виразно зазначено, що П. С. К. в Золочеві був діяльний 4 місяці, а не цілий рік як брано в обчисленнях.





*Микола Васильович Левитський*  
*в п'ядесятьліття своєї громадсько-кооперативної діяльності*  
*(1878 — 1928)*





Университетская библиотека  
Университетская библиотека  
1918 - 1919





*З права на ліво: Ом. Саевич, Сидір Кузик, Мих. Заячківський,  
Микола В. Левитський і Яросл. Литвинович.  
В 1910 році підчас Міжнар. Кооперативного Конгресу.*



## *Микола Васильович Левитський*

*„артільний батько“ в товаристві артільного старости пер-  
шої с.-г. артїлі (1894 р.) в с. Федвар. Лукяна Колесника — пра-  
воруч від М. Л. і арт. старости 2-ої артїлі (1895) там же  
— Михайла Барабуса — ліворуч.*



